

D-183  
Tromsø den 23. august 1930.  
Jonas Liesgate 29.

Hr. dosent A. Hoel,

O s l o.

./.

Vedlagt tillater jeg mig å oversende avskrift i to eksemplarer av min dagbok fra overvintringen på Jan Mayen 1926/27. +)

Jeg har begyndt avskrivningen av fangstmann Georg Bjørnnes dagbok fra overvintringen i Diskebugta på Edgeøya 1929/30 samt hr. Bjørnnes's overvintring i Wide Bay 1927/28, og tør jeg forespørre om De også har interesse av å få tilsendt et par eksemplarer av disse to bøker.

Håper De har hatt en interessant tur til Øst-Grønland og forblir

med hilsen

Deres ærbødige

*Tyge Gulding*

+ ) tidligere oversendt 21 sider.

Bilag.

Dagbok fra mit ophold på Jan Mayen  
ved den norske meteorologiske stasjon  
vinteren 1926/27.

D-183

Den 24de juni 1926 reiste den nye besetning fra Tromsø til Jan Mayen med M/K. "Ringsæl" av Tromsø kl. 17.00 em. Den nye besetning bestod av følgende: Stud. real Finn Devold, Tromsø, bestyrer, Reidar Cornelius Halvorsen, stud. electr., radiotelegrafist, Tromsø, Trygve Guldberg, assistent, kokk og altmuligmann samt Gustav Øines, fangst og altmuligmann hjemmehørende i Beiarn i Saldalen. Øines var påmønstret privat av oss for en omforenet lønn av kr. 50,- pr. måned av oss hver samt lovet 1/4 part av den eventuelle revefangst vi måtte få på Jan Mayen. Ved ankomst til Hekkingen om kvelden sattes loggen ut og kursen blev satt for NW<sup>t</sup>N. Vi som ikke hadde noe å gjøre på dekk gik tilkøis kl. 23,30 og sovnet inn med en trygg følelse av at skuten blev ført av kaptein Isaksens støe hånd.

Den 25de juni 1926 kl. 8.00 morgen blev vi vekket opp med kaffe og kaker på sengen. Ved entring av dekket skinnet solen over det nesten speilblanke hav. Der blåste en svak bris fra nordøst og kaptein Isaksen sa at finere vær kunne vi ikke vente over det ellers så urolige Nordishav. Vi hadde med andre ord "god tur" med oss, som de uttrykker det blandt ishavsfolk og håbet på at godværet vilde følge oss hele turen frem til øya. Ut på dagen frisket imidlertid vinden lidt på fra NOlig kant, så der blev endel sjø. Utover eftermiddagen spaknet den atter av, så vi kunne sitte på dekket og nyte midnatssolen, der lå som en ilkule og duppet i havet. Vi gik sent tilkøis den nat og drømte om alt herlig for den kommende overvintring.

Den 26de juni 1926 kl. 7,30.

Fremdeles strålende solskin og rolig hav. Det viste sig at Værvarslingen hadde gitt oss fint vær, som fulgte oss hele turen over. Styrmann Olsen tok solobservasjon med sekstant kl. 12.00 og kl. 5.00 em. og regnet ut lengde og bredde. Det viste sig at vi var drevet lidt av i kursen, hvorfor denne blev rettet.

Den 27de juni 1926 kl. 12,30 middag fik vi for første gang se toppen av Beerenberg på Jan Mayen dukke op over skylaget i horisonten. Vi trodde først at det var hildring eller en mørk sky eller klar himmel, men ved å sette kikkerten mot stedet, så vi snart at det var et

formig fjell, som stakk op av skylaget, lik Vesuv. Finn Devold forsøkte å ta et fotografi av Beerenberg da vi kom lidt nærmere, men det blev ikke godt, da vi nok var på adskillige mils avstann. Eftersom vi nærmet oss øen forsvandt Beerenberg lidt efter lidt i skylaget og vi kom inn i et tåkebelte, som vi så seilet gjennom hele kvelden og utover natten. Da vi nærmet oss kl. 2.00 natt kløv styrmann Johan Olsen op i utkikstønen og fik da se at vi var kloss opunder SO Cpa og kursen blev forandret til sydvestlig retning og ankret op foran stasjonen ved Jameson Bucht kl. 3.40 natt. Vi hadde radioforbindelse med stasjonen i 12 tiden om natten og Hallvard Devold sa "atgleden var stor i Jerusalem" på stasjonen og alt var gjort klar til å ta imot oss. Efterat ankeren var sluppet kom der en båt roende utover til oss, og det viste sig å være Hallvard og øien. Nu var vi heldige sa Hallvard, for det skal ikke meget vind til før at landing her ved stasjonen er vanskelig uten å bli våt og anbefalte at vi gik igang med losningen så snart som mulig. Dette blev også gjort og vi arbeidet hele morgenen utover til middag, hvor der blev holdt en middagslur efter middagen. Kl. 6.00 om eftermiddagen blev losningen fortsatt og fortsattes til midnat. Da blev mannskapet på "Ringsæl" innvitert op ~~på~~<sup>til</sup> aftens på stasjonen og Kvive Andersen serverte bif med alkeegg og dram og øl til. Der blev en liten fest iland og mannskapet lå natten over på stasjonen. Neste dag fortsattes arbeidet med å losse resten og få de ca. 100 kolli op på brinken. Devold telegraferte til Tromsø og fik fuldmakt til å la mannskapet hjelpe oss med å få varene transportert helt op til stasjonen. Dette arbeide foregår ved hjelp av trillebører. Det er nemlig dyp løs sand hele veien opover så der må legges fjeler til å trille på. Da vi ikke viste hvor lenge vi kunne beholde godværet og det var forbundet med en viss risiko å la varene ligge ute uten presenning eller tak over sig blev arbeidet fortsatt hele dagen til om kvelden. Om kvelden gjorde "Ringsæl" sig klar til avgang og kl. 2.00 natt lettet den anker og satte farten op mot Norge. Hvis været tillot skulde den anløpe Nord-Jan å legge ned et litet depot der i Hagerups hytte, for tilfælde at øines kom til å fange der senere på høsten.

Den 28de og 29de juni gik dagene med å stue provianten inn i huset og dette var også en hel job, da vi måtte hale op på

loftet det vi ikke hadde bruk for den første tid, så som melkekas-  
ser grøn, kaffe og sukker, tørrede epler, løk, hermetikk m.v.  
Værre var det med alt det ferske kjøtt som vi hadde fått med.  
Der var intet ishus og 3 kilometer til nærmeste isbre, så det  
blev etter anmodning av stuert Kvive Andersen hengt i pilotstasjo-  
nen med en presenning over. Likeledes blev de nedisede kveiter  
lagt under huset i endel sne, som endnu ikke var smeltet.  
Kjøttet holder sig desværre ikke lenge derborte på grunn av varmen  
og når sandstormen setter inn fyker sanden inn overalt, så kjøttet  
blir mindre appetitlig for hver dag. Vi måtte salte ned det vi  
ikke hadde bruk for de nærmeste dage. Ellers levet vi høit på  
stek og bik den første tid. Jeg vil anbefale at man maler op kjøt-  
tet og laver kjøtkaker og bik, som legges ned hermetisk eller i  
kraft på store krukker, så har man lettvindt mat å ta til utover  
høsten efterat alken har forladt øen. I juni måned er det nok av  
egg, men når alken begynner å samle ungene sine på sjøen er det  
ikke mange dagene før den forlater øen. Vi blev således narret  
styggt da vi ventet med å skjyde alkene så lenge de hadde ungene.  
Men en vakker dag var fuglefjeldet som blåst vekk for fugl, og  
den var forsvundet. Tilbake hadde vi stormåsungene (skorungen),  
som viste sig å ha et udmerket kjøtt. Vi skjøt derfor så meget  
vi kunne av skorunger, så vi hadde utover høsten.

Lørdag 30. juni 1926.

Dagen forløp med å ta observasjoner og bringe op kul og hente  
vand til matkokingen. Ja vandspørsmålet melte sig straks.  
Det viste sig nemlig at der var ca. 1 km.s vei til nærmeste  
vandtak. Da stasjonen ligger på en sandslette, hvor der ikke  
findes rindende vann, samles vannet i tønner, som er nedgravet  
i sanden ned til telen. Når det regner og isen forøvrig smelter  
siver vandet langs isen op i tønnene. Efter en sandstorm er  
imidlertid tønnene fulle av sand, så man må øse ~~xiix~~ disse tomme  
for sand og vente til vandet kommer sigende opover. Vi tenkte  
på å støpe en brønn av betong, men kom snart på andre tanker,  
idet vannet her ved stasjonen ikke altid rinder på samme sted.  
Har det f.eks. været sterkt regnvær noen dage, hentek det ofte  
at vandet hadde gravet sig en ny vei. Vi satte derfor tønner  
på forskjellige steder bortover sletten og det viste sig at

vannmengden varierte fra dag til dag i de forskjellige tønner ettersom nedbøren faldt. Vi satte også op tønner under taket, hvor vi fik opsamlet vand til opvask og rengjøring. Men en stor ~~feil~~ ~~XXXX~~ <sup>etter mit skjønn</sup> har ingeniør Eckroll gjort, når han ikke først undersøkte vannspørsmålet, før han bygget stasjonen der hvor den nu ligger.

På den andre side av øen f.eks. ved Nordlagunen eller i "valrossgata" vilde stasjonen hat rikelig med friskt vann hele året og like gode landingsforhold som på østsiden. Det kan muligens tenkes <sup>det høie</sup> at Beerenberg vilde ha svekket radiotelegraferingen endel ved sin nære beliggenhet, så det kan jo også tenkes at dette har spillet en viss ~~rolle~~ ved utpekning av stedet for stasjonens beliggenhet.

1ste juli 1926.

Idag hadde vi forbindelse pr. radio med "Ringsæl", som meddelte at de ikke anløp Nord-Jan, da der var tåke, hvor de hadde satt kursen direkte hjem. Vi fik heller benytte en god værdsdag å ro dit nord med en kasse proviant senere på høsten. Forøvrig foreløp dagen med å ta de vanlige observasjoner og foring av dyr og mennsker. Vi hadde med oss 2 små grisunger og 2 levende sauer for å ha lidt ferskt utover vinteren.

Den 2den juli 1926.

Idag gik vi over provianten og det viste sig dessværre at fisken hadde tatt skade efter de sidste dages varme. Specielt den røkte fisk, som vi hadde fått med i en kasse lukket det felt av og likeledes var isen smeltet i den kasse, hvor kveitene lå, så vi måtte steke op og koke det som endda var godt. Jeg foreslår derfor at der for fremtiden tas mindre fersk fisk med og heller lidt mere salt torsk og røket <sup>torsk, sei og</sup> ~~ur~~ klippfisk og tørfisk. Man klarer ikke å spise op  $\frac{1}{2}$  okse på en måned.

Den 3die juli 1926. kl. 8.00 morgen.

Idag har jeg været tidlig oppe og bakt brød, som ser ut til å bli bra. Sauene er desværre strøket tilfjelds, så vi må nok ut på leiting. Devold og Øines skal ta sig en tur bortover øen å se efter dem. Grisene trives godt og går ute hver dag og roter i sanden og leker med "Bamse" vor lille kjeledegge hunden, som har begyndt på den anden overvintring. Den blev nemlig ført med over med den forrige besetning, og nu skal den ta 2 års over-

vintring på Jan Mayen. Han blir i tilfelle den første der tar 2 års overvintring her. Såvidt mig bekjendt er der ingen som har overvintret 2 år i trekk her før.

Den 4de juli 1926. kl.8.00 morgen.

Atter er dagen oprunden med sol over top og tinde og jeg synes Jan Mayen minder lidt om et litet stykke Norge, der den ligger solbeskinnet og strekker sine isbreer helt ned til havet fra det høie utilgjengelige Beerenberg. Vi har heist det norske flagg idag. Devold har fotografert Beerenberg og de nærmeste omgivelser. Ved å se lidt nærmere på Beerenberg gjennom kikkerten opdager vi store sprekker på kryss og tvers og det er nok ikke så lett å foreta en bestigning av denne top så tidlig på sommeren. Vi skal imidlertid en dag det er pent vær gå en tur opunder toppen å iaktta den på lidt nærmere hold.

Den 5te juli 1926 kl.8.00 morgen.

Idag skal vi på tur til Østerrikerstasjonen for å se på husene derborte og Nordlagunen som ligger lidt nordenfor. Det gikk forholdsvis lett å gå bortover tiltrods for den løse sand over sletten fra stasjonen. Jeg skulde anta at avstanden fra stasjonen til overgangen er ca. 5/6 km. I løpet av 1 ½ time var vi fremme ved Nordlagunen, hvor vi tok en liten hvil. Det viste sig at en flokk ederfugl hekket ved lagunen, og la på svøm da vi nærmet oss den nordøstlige bredd. Vi opdaget også 2 lom lenger ute på lagunen. Da vi passerte en liten dal på overgangen til Nordlagunen fløi der op et Tjuvjoparr, som hekket der oppe i dalen. De var sorte med en hvit flekk i brystet. Vi fortsatte langs Nordlagunens østre bredd, som er lidt bratt med endel stenur, men ikke værre enn man kommer over til Østerrikerstasjonen. Å gå langs Nordlagunens nordvestre bredd lar sig ikke gjøre, da fjeldveggen her går bratt ned mot vandet. Det går imidlertid an å gå tilhøire for Mohn B og Willberg, som vi kaldte Eckroll dalen for å komme til nordvestlige side av lagunen ved Hochstetter Kr., Torno B. Dette er imidlertid en adskillig tyngre vei å gå så det lønner sig å følge fjeldkjeden til Danielsen Kr. og så gå i nordvestlig retning, hvis man ikke foretrekker å gå tvers over fjeldet til Mary Muss Bucht, hvor Østerrikeren ligger. Der lå ~~en~~ mengde drivtømmer eller rekved ved Østerrikerstasjonen. Der stod kun et hus igjen av Østerrikerens

huse, som oprindelig har bestått av 2 hus med en mellemgang, som også var dekket med tak over, således at de hadde sine instrumenter i det ene hus og beboelseshus i den anden del av komplekset. Huset minder om en stor jernbanekupe med rundt tak. Der er solid tømmer i huset og det er synd at fangstfolk har brukt det andre hus til ved i årenes løp.

Vi returnerte til stasjonen ut på ettermiddagen vel fornøiet over vor lille opdagelsesreise.

Den 6te juli 1926. kl.10.00 morgen.

Idag hadde Halvorsen forbindelse pr. radio med M/K. "Heimland" I av Troms, som hadde med en engelsk ekspedisjon, som skulde til Grønland. (Mr. Wordie). På grunn av tåke anløp den ikke Jan Mayen, men fortsatte videre og beklaget at de ikke fik anledning til å komme innom å hilse på oss. Vi skulde lytte på dem fremover og få is- og værmeldinger fra dem. Har også senere hat forbindelse med "Heimland", som da lå på 72 Nord. Stor gammel pakkis, tåke. Har passert 17 timer gjennom pakis. Alt vel.

Den 7de juli 1926. kl.8.00.

Idag har vi en rolig dag og holder oss ved teltene. Øines reparerer støvler og rygsekker og eller andet som trenger eftersyn. Jeg har lagt ivand tøy og kokt middag, brendt kaffe og satt deig til brødbakning. Tørgjæren (Florulinen) er utmerket. Når den blandes med lidt lunken vand og mel flyr den op med en gang.

Den 8de juli 1930. kl.7.00

Tok brøddeigen op imorges og blandet i lidt mel og salt. Bakte 9 brød kl.11.00, som blev fine og godt stekt. Stekte bif til middag og multegrøt med øl og rødvin til maten. Hvilte en god middagslur og koset oss så godt vi kunde utenom vore plikter med å ta observasjoner m.v.

Den 9de juli 1926. kl.8.00

Idag skal Øines og Finn Devold en tur til Nord-Jan pr. robåt. Det er fint vær med høit barometer. Vi har pakket en kasse med 10 bokser hermetikk, smør, sukker og kaffe, spekepølse, skinke m.v. Imidlertid blåste det op lidt nordost, som be-

virket såpas høi dønning, at de ikke turde sette avgårde med vor lille robåt, og bestemte å utsette reisen på det uvisse. Vi kokte erter, kjøtt og flesk til middag og karene var vel fornøiet <sup>med</sup> ~~xxxxx~~ maten. Vi har båret op endel kul, så vi har i tilfelle det skal blåse op så vi ikke kommer ned til kulsjåen på noen dage. Øines reparerer båten, hygger ved og bærer inn kul. Man har i det hele tatt megen nytte og glæde av en fjerde mann, som kan foreta reparasjoner på huset, male, og halvsåle sko, fange rev og skjyde fugl både til dyr og mennesker.

10de juli 1926. kl. 8.00

Idag har Devold, Halvorsen og jeg besteget Egøya, for å se på denne eiendommelige vulkanske lille fjedd. Det har oprindelig været en ø, men sundet er med årene føket igjen av sand, så man kommer nu tørskedd over. Til sine tider efter sterkt regnvær er det meget blødt å gå dit og det hender ofte at en falder ned i svære huller. Dette forekommer ofte når en ellers ferdes bortover øen. Oppe på fjeldkammen opdaget vi små huller, hvorfra der steg op varm svovlgas eller damp. Når en la hånden ned på var det temmelig varmt. Det ser ut som Eggøya er endel av et gammelt krater, hvorav halvparten i tidens løp er forsvundet i sjøen. De store kraftige dønninger har gravet sig inn i den løse sand. På sydsiden er derfor Eggøya kuttet tvers av og falder loddrett ned i sjøen. Det er livsfarlig å gå for nær kanten da hele eggen består av lava og sand. Havhesten ser ut til å hekke og trives ellers godt oppe i hyllene på dette sted. Hele tursen tok 3 timer. Og vi var vel fornøiet over vor lille ekspedisjon. Da vi kom hadde øines kokt middag, som smakte fortrekkelig.

11te juli 1926, kl. 9.00

Idag søndag tar vi det med ro. Vi spiser frokost lidt senere om søndagen for å markere at det er helligdag. Har stekt bif til middag og multegrøt til desert. Sov en god middagslur og holdt en liten eftermiddagskonsert av stasjonens orkester bestående av Halvorsen, mandolin, Devold violin og eg sjøl violin. Har bestemt oss for å holde en liten musikalsk underholdning hver lørdag kveld og søndag eftermiddag.

Det blåste lidt op fra NO i eftermiddag med lidt regn.



Det er bra at det kommer lidt regn, da vandtøndene hvori det er meningen at vi skal ha drikkevand ligger nedgravet fulle av sand, og vi har fremdeles 1 km. å gå efter vand. Om morgenen får vi et par bøtter vand i tøndene efterat det er seget vand i dem i løpet av natten. Ut på eftermiddagen pleier jeg også å ta mig en tur å hente vand. Øines har været en liten rekognoseringsstur nordover mot Nordostkap, et sted som kaldes "Finkjærringa" efter en liten fjeldknaus, som stikker op et stykke ute i sjøen. Det ser ut som en finsko eller komage og en finnekone med tørkle sitter oppe i skoen. Legger oss kl.10 i ikveld.

Mandag 12te juli 1926. kl.8.00

Nordostkulingen har været i hele natt. Vi har samlet regnvand i alle bøtter og alle tønder på sandsletten er fulle av vand. Nu er vandnøden foreløbig avhjulpet. Halvorsen hadde idag radioforbindelse med skipper Jacobsen på "Heimland", hvorunder han meddelte at de var ankommet til Sabineøen idag. Alt vel. Passert åpen pakis i 17 timer.

Fra Tromsø mottok Halvorsen radiotelegram efter en artikkel, som stod i bladet "Tromsø". Kingsbay. I disse dage går M/K. "Ulven" av Kjelvik, som har hittil drevet fangst ved Svalbard til Jan Mayen med 6 mand, som skal overvintre der. Huser medfølger. Det er meningen å fange levende rev for opdrett. Direktør Krogness har sendt Utenriksdepartementet anmodning om å foranledige få forhindret at ekspedisjonen får gå iland på Jan Mayen. Dette telegram har som ventet brakt uro i leiren og hvis været tillater, vil Devold og Øines re til Nord-Jan imorgen for å nedlegge depot og slå op de medbrakte skilter fra Meteorologisk Institutt og det er meningen at Øines skal ligge igjen på nord-Jan for å pointere at fangstterrenget er optatt om der skulde komme noen dit. Vinden er fremdeles fra NO og styrke 8. Har ved enkelte byger været oppe i styrke 10. Formodentlig vil vinden spakne av i løpet av natten og barometret stige, så de kommer sig avgårde imorgen.

13de juli 1926.

Stod tidlig op idag. Kokte kaffe og lavet lidt ekstra til

frokost og var behjelpelig med å pakke ryggsekkene med proviant m.v. til Øines og Devold, Barometret er stigende og vinden avtagende med opklarende vær. Kl. 11,30 ~~kl. 11,30~~ <sup>gik</sup> de nordover for først å slå opp skilter på Nordvestsiden og undersøke om det var mulig å komme til Nord-Jan den vei tilfods. De beregnet å være borte 1 døgn. Halvorsen og jeg hygget oss så godt vi kunne hjemmē. Jeg stekte atter bif til middag, da det er om å gjøre å spise opp det ferske kjøtt før det blir bedervet. Vi var en tur i eftermiddag oppe ved fuglefjeldet og skjøt 2 stormåser.

Kl. 19.00 i aften fik Halvorsen forbindelse med det danske opsynsskib "Fylla", som da befandt sig på 68° nord 12° vestl. lengde. De var avgått fra Reykjavik og vilde antagelig være opunder Jan Mayen imorgen tidlig. H. skulde ha forbindelse med skibet kl. 20.00 GMT og det fik han også. De meldte ombord at skibet var forsynet med <sup>moderne</sup> peileapparat og vilde gjerne ha forbindelse senere på natten kl. 12.0 og kl. 2.00. Hensikten med deres reise er å bese Østerrikerens stasjon, som den danske stat har fået i foræring heter det. Vi blir sittende oppe lidt utover kvelden da det er besst ikke å forsøve sig. Presis kl. 12.00 har H. atter forbindelse med "Fylla", som ønsket værmelding. H. sendte: Stiv østlig kuling. Overskyet. Noen sjø". Vi satte klokken på 2.00, da natmetten skulde taes og samtidig skulde H. lytte efter "Fylla".

Onsdag 14de juli 1926. kl. 7.30

Halvorsen hadde atter forbindelse med "Fylla" kl. 2.00 nat. Hvis det gik an vilde danskene også gjerne ha forbindelse kl. 6.00 morgen. Denn opfødring gik også Halvorsen med på, så de peilet sig frem til Jan Mayen pr. radio. Kl. 8.00 atter forbindelse, de nærmer sig øen. Kl. 9,30 meddeltes: "Nu ganske nær Jan Mayen". Vinden er nu ganske svak fra SSW, noen dønning. Gløtt av klar himmel. Kl. 10.00 mottok vi sålydende note: " Ligger nu tilankers i Mary Muss bugten. Alt vel. Tak for " Deres gode assistanse." Fylla. Det blev lite søvn inat, hvorfor vi tok oss en middagslur.

Kl. 5,15 em. kom Devold og Øines tilbake fra sin tur fra Nordvestsiden. De hadde ikke sovet i hele nat, så de var dødstrette, som rimelig kan være. De hadde seet endel blårev,

hvorav en fulgte vor lille hund "Bamse" i ca. 10 skrite avstann fra kl.6.00 til bortimot kl.9.00 om kvelden. De begyndte å bygge op en liten hytte, som de har kaldt "Camp Anna" på nordvestsiden. Hytten er opkaldt efter min frue. Devold og Øines gik straks efterat de hadde fått mat tilkøis og har sovet helt til kl.9,30 ikveld. De har ikke lyst på aftensmat, så bordet står dekket til imorgen tidlig. Halvorsen hadde radioforbindelse med "Fylla" kl.7,15 i aften og får vi antagelig besøk av båten imorgen formiddag. Vi går igang med å gjøre rent og pusse aluminium og rydde op utenfor huset, så det kan være rent og pent til vore danske gjester kommer. Og vort flagg skal vi heise imorgen. Vi legger oss tidlig ikveld for å være tidlig oppe imorgen.

Torsdag 15de juli 1926. kl.8.00 morgen.

Idag fik vi som ventet besøk av danskene. Det var professor Nørlund, samt en dansk folketingsmand Physcher(?) og en dansk marineløitnant Hansen, som bar karabin. De blev buden inn i stuen og vi trakterte de med et glass madeira og noen tørre kaker. Folketingsmanden foretrakk en norsk "Lyshelmer -aquavavit" og samtalen forløp som ellers med dansker i den mest gemytlige tone. Professoren var kommet til øen for å se på Østerrikerhusene og ellers undersøke rundt omkring på øen om der var fast fjeld noen steds, så de kunde få lagt planer for en zeismografisk stasjon. (Det viste sig senere at de ikke fandt fast fjeld men kun sprukket fjeld, aske og lava. ) Professor Nørlund hadde innbydelse til oss fra forsvarsminister Rasmussen og vice-admiral Rechnitzer ombord i "Fylla", om vi vilde gjøre dem den ære å spise ombord. Vi sa ja takk og gik over øen utpå eftermiddagen. Da vi kom til Østerrikerhusene kom der roende endel matroser under kommando av båtsmanden og vi blev rodd ombord, hvor vi blev presentert for de respektive høie herrer. Vi hadde ikke pyntet oss, men gik over i det vi gik og sto i, og blev endel baff da vi kom ombord, hvor der var tjenerskap m.v. Vi fik en flott soupe med suppe, fiskerett og kjødrett med rødvin, øl og dram. Devold blev plasert mellem forsvarsminister (socialdemokrat) Rasmussen og kaptein Bistrup (kjendt fra "Teddy"s forlis ved Grønland), Halvorsen mellem vice-admiral Rechnitzer og kongelig hoffotograf von Reisen(?) og jeg fik plass ved professor Nørlund og forsvarsminister Rasmussen.

Efter maten blev der serveret kaffe, cognac, cigarer og cigaretter. Forsvarsminister Rasmussen holdt en pen tale for oss, som skulde tilbringe en hel vinter på denne ensomme ø og ønsket oss alt godt i det kommende år. Ut på kvelden blev vi fotografert i midnats- sol på dekket av "Fylla". Da klokken nærmet sig 12.00 nat måtte vi begi oss på hjemveien, da vi hadde natmetten å ta på stasjonen kl. 2.00. Devold takket atter for oss og inviterte samtidig danskene bortover til oss når det passet for dem, hvilket innbydelse de mottok med takk. Vi blev rodd iland og gik fort tilbake til stasjonen, som vi nådde lidt før kl. 2.00 så natobservasjonen blev tatt. Vi gik tilkøis med et minde rikere.

Da vi passerte østerrikerhusene var der satt nye vinduer i huset og malt det danske flagg på døren. Til vor store forargelse bemerket vi at danskene hadde fjernet det gamle anneksjonsskilt, som stod på stolpen ved termometerburet ved østerrikeren. Skiltet var opsatt av ingeniør Eckeroll i 1922 på vegne av Det Norske Meteorologiske Institutt, og samme skilt var fornyet av bestyrer Alfred Hoås og Høstmark samt Markus Leif Jensen i 1924. Vi måtte ha gode miner til slett spill og ta imot danskene likeså høflig neste dag som vi var tatt imot kvelden førut.

Fredag 16de juli 1926. kl. 8.00

Kl. 11.05 i formiddag fik vi besøk av professor Nørlund sammen med båtsmannen og en tropp marinesoldater. De medbrakte hakke og spade, randsler, kokekar og sprengstoff for å undersøke gjeldgrunden ved stasjonen for om mulig å få anledning til å legge den zeismografiske stasjon i nærheten av den norske meteorologiske stasjon, og muligens komme til et arrangement med bestyreren om å ta observasjonene. De arbeidet her hele dagen og skjøt nede ved brinken og grov på flere steder. Først grov de vekk sanden og kom så ned på et tykkt lag med sne og is ca. 1 fot tykt og dypere ned kom de atter på løs sand. Dette må vel komme av de hyppige sandstormer som forekommer på forsommeren før all telen er gått ut av marken. Sanden blåser da bortover sletten og dekker over den sne og is som ennu ikke er smeltet. Vi fik på den måte vand i de tidligere omtalte tønder, som blev gravet ned til frostlaget, hvorfra vandet steg opp. Danskendes arbeide gav således et negativt resultat og

kl.8.00 aften telegraferte prof.Nørlund over til "Fylla" at gravningsarbeidet var avsluttet og at de om en stund gik over øen tilbake til Østerrikeren. Før avgangen blev samtlige buden inn på kaffe og mat. Professor Nørlund benyttet anledning til å takke bestyreren for den store gjestfrihet han og hans ledsagere hadde nytt både her på stasjonen og under radiopeilingen på reisen fra Island til Jan Mayen med "Fylla". Som påskjønnelse overrakte han en kasse cigarer til hr.radiotelegrafist Halvorsen. Under gravningsarbeidet tidligere på dagen fik danskene kokt kaffe oppe på stasjonen 2 ganger, hvilket de satte meget pris på, da det er litet med rekved her ved stasjonen, som er brukbar til brensel. Dette var en lang strid dag og vi smakte godt å få legge sig.

Lørdag 17de juli 1926. kl.9.00 morgen.

I formiddag hadde Halvorsen forbindelse med "Fylla", som var avgått kl.12.00 natt igår vestover for å se iskanten.Forsvarsminister Rasmussen sendte en hilsen og beklaget at han ikke orket å gå over øen til stasjonen,men han hadde seet Jan Mayen med dets isbræer og kratere og da var hans ønske opfyldt.

Om eftermiddagen gik Devold og Øines en tur sydover for å lete efter vore sauer,som rømte da de kom på land. Danskene hadde seet sauene oppe i fjældene ved Østerrikeren, og de fandtes også der, og stor var glæden da de kom tilbake med vore kjære husdyr, Øines spikret sammen en indhengning av bord og de så ut til å trives bra der. "Bamse" så også ut til å like å få flere lekekammerater foruten grisene han hadde fra før.

Søndag 18de juli 1926. kl.9.00 morgen.

Idag spiser vi frokost lidt senere og det er fint stille vær. Søndagsstemning på stasjonen. Vi hadde det hyggelig og musiserte lidt. Stekte en stor oksestek til middag og laget svidskegrøt med kremfløte. Karene var vel fornøiet over maten og det gledet mig å få en oppmuntring engang iblandt. Efter middagen servertes kaffe og likør og cigarer og vi syntes at bedre enn her kunde vi ikke få det her på kloden. Det var også interessant å høre Øines og Devold fortelle om sine oplevelser på Spitsbergen. Øines hadde været ved grubene på Kingsbay i flere år og var godt inne i Spitsbergenforhold. Han nevnte karer som Nøis,Oxaas,

Beisarn m.fl. Etter en varm toddy og en bridge om kvelden gik vi tilkøis.

Mandag 19de juli 1926. kl.8.00

Idag efter frokost pakket Devold og Øines sine randsler og gjorde klar til å ro til Nord-Jan. De tok med en liten kasse med proviant og lidt tjærepapp til Nord-Jan, om taket på huset der skulde være lekk. Kjøbmand Hagerup her fra Tromsø har nemlig opført et hus på Nord-Jan. De rodde kl.12.00 og beregnet å være fremme om 6-7 timer. Været har også været brax i hele dag. Det har blåst en svak bris fra NO, så forhåpentlig er de nu nådd vel frem. Halvorsen og jeg har gjort vor plikt på stasjonen og nyder en god røik og leser hver vor bok i vor lune stue.

Tirsdag 20de juli 1926. kl.8.00.

I løpet av natten har det blåst op stiv kuling fra NO, så vi begyndte å bli redd for Devold og Øines, men forhåpentlig var de kommet vel frem til Nordspissen av Jan og rundet odden og nu befandt sig vel i Hagerups hus ved Østliche Kreuz Bucht.

~~Vi~~ har hatt regn og stiv kuling i hele dag med regnbyger så hele sandsletten er opbløtt, og vandet rinder i strie strømme og graver kanaler. Halvorsen har forgjeves lyttet efter "Ringsæl" men intet hørt.

Onsdag 21de juli 1926. kl.8.00

Idag raser kulingen fremdeles men lidt avtagende efterhvert. Regnet pisker mot ruten. Vi tenker uvilkarlig på Devold og Øines og "Ringsæl" som befinner sig ute i dette stygge vær. Stor blev derfor vor glæde, da Devold og Øines kom inn gjennom døren medbringende en stor brun tjuvje, som de hadde skutt på vestsiden. De hadde ikke sovet noe på hele turen og rodde kl.6.00 morgen fra Nord-Jan, da de skjøjte at det var besst å komme hjemover før det blåste op for meget. De hadde hat en fin seillast på vestsiden med god medvind, så det hadde gått lett å ro. Da de var kommet søndenfor NW Gap lot de båten ligge igjen på land og gik over fjeldet hit til stasjonen. Og glad er vi over å ha de tilbake. Jeg stekte et par biffer og derefter brygget en sterk toddy til dem, som bevirket at de snart sov sin velfortjente søvn efter den anstrengende tur. Nu er det kveld og stormen har gitt sig.

Torsdag 22de juli 1926 kl.8.00.

Fik idag forbindelse med M/K."Ringsæl", som nok befandt sig nærmere Norge enn Jan Mayen. Forbindelsen var svak. Alt vel. Halvorsen mottok telegram fra Tromsø om at den kjendte franske professor Charcot ombord på "Porquapas" avgår fra Torshamn på Færøyan lørdag og kan ventes hertil mandag. Det medbringer grøn-saker, ferske poteter av årets grøde m.v. og det skal komme godt med, da vi før avreisen kun fik tak i årsgamle poteter. Har idag lappet tøiet og Øines har hugget ved og båret op kul fra kul-sjøen. Ellers intet nytt av interesse.

Fredag 23de juli 1926 kl.8.00.

Idag fint vær med lidt solskin iblandt, men tåken kommer sigende inn fra havet i øst. Øines lodder ny skorstenspipe på taket og jeg gjør rent rummene, lufter sengklær og rydder op til det fine franske besøk. Det har regnet i den senere tid lidt, så nu er tøndene fulle av vand, så det blir anledning til å få sig et bad. Har idag sett over grønsakerne. Hengt op kålhoderne under taket og syltet rødbeter. Har også hat radioforbindelse med "Ringsæl" idag, men den var svak nu. Ellers trives dyr og mennesker bra.

Lørdag 24de juli 1926. kl.8.00.

Har hat forbindelse med M/K."Heimland I" idag morges kl.7,30. De har frisk kuling på Grønland. Folkene er fremdeles på land på fangst. Har samtidig spurt hvor ringsæl befinner sig.

Har kokt risengrynsgrot idag for å markere at det er lørdag og en liten grøtpinn etterpå i form an lidt stekt flesk og stekte poteter fra igår.

Ikveld på lørdagskvelden skal vi kose oss med et slag bridge og en rødvinstoddy. Tiden går så fort. Vi har alt været her på Jan 1 måned og tiden går nok fort når vi har stadig noe å gjøre.

Søndag 25de juli 1926. kl.8.00.

Idag har vi tatt observasjonen og sendt til Tromsø. O.K. Jeg har stelt en lidt bedre frokost. Det er ruskevær idag så vi holder oss inne. Har stekt en stor oksestek til middag og laget multekrem til desert. Tar et slag vist efter kaffen og de som ønsker leser i den medbragte literatur.

Mandag 26de juli 1926. kl.8.00

Har kokt lapskaus til middag idag efter resten av steken igår.  
Har planlagt en tur ikveld op på Vogt krater for å undersøke mulig-  
hetene for å sette op et termometerbur deroppe eller på en nærlig-  
gende fjeld for å ta sammenlignende målinger med apparatene på sta-  
sjonen. Vi har ennu ikke hat forbindelse eller seet noe til profes-  
sor Charcot, men han dukker vel op i havet før vi vet ord av det.  
Har gjort rent i huset til hans ankomst. Og vi tar oss en fredfull  
bøik efter alt strevet.

Tirsdag 27. juli 1926. kl.8.00.

Idag regn og blest så vi må holde oss inne. Halvorsen har reparert  
en 4 lampers mottager, som står her så vi får nok radiomusik om kvæl-  
den herefter og det har meget å si på en overvintring.  
Den ene grisunger har dessværre blit dårlig i benene, så det er  
uvist om han står det over. Håper dog i det lengste at han skal bli  
bedre, så vi ikke mister den. Sauene trives bra og er blit fete.  
De får melgrøt og potetskrell og rikelig med friskt vann. Så det skal  
nok bli bra å ha lidt ferskt kjøtt, når det lir ut på høsten, når  
fuglen er vanskeligere å få tak i på grunn av mørke og uvær.

Onsdag 28. juli 1926. kl.8.00

Øines og jeg var oppe og spiste frokost tidlig idag. Øines tjære-  
brer taket på huset og skal støpe 2 sokler i magnethuset til å sette  
magnetapparatene på. Han har bygget et litet huset bestemt for  
magnetometerapparatene et stykke fra huset i nordøstlig retning for  
at være klar alt jern og annet som kan virke forstyrrende på regi-  
streringene. Det har regnet og været så koldt idag at vi har  
holdt oss inne idag.

Torsdag 29. juli 1926. kl.8.00

Idag lidt bedre vær. Halvorsen og jeg skal ta oss en tur nordover  
til "Finkjerringa" for å se over terrenget for opsetning av kasser  
for fangning av levende rev. Startet efter aftensmaten kl.9. og  
var fremme ved bræen kl.12.00. Vi var helt opunder bræen og så  
på den store isgråtte, hvorfra bræelven strømmet frem med sit grum-  
sete vann. Så en masse stormåser, teis og kjell, men skjøt ikke  
noen, da vi tenkte på den lange hjemvei, som var tung nok å gå uten  
fugl på ryggen. Vi kom tilbake til stasjonen kl. 2.50 natt. De  
andre sov og vi gik tilro efterat vi hadde lesket vore tunges med



lidt citron og vann.

Fredag 30te juli 1926. kl.8.00.

Idag er det lidt bedre vær. Vi har nu ikke mere oksekjøtt igjen, så jeg efter samråd med de andre tok salt fårekjøtt med erter og kål til middag. Maten smakte utmerket og alle var tilfreds. De daglige observasjoner blev tatt og metten sendt til Tromsø.

Lørdag 31. juli 1926. kl.8.00 .

Dagen oprandt lys og skjøn med solskin og stille vær. Vi spiste frokost lidt senere idag efterat metten var sendt til Tromsø kl.11.00. Da øines kom ut så han de svake konturer av et skib ute på havet rett i sydøstlig retning for stasjonen. Efter at Devold hadde undersøkt nærmere med kikkerten får han ganske riktig tydelig se en 3 mastret fransk skonnert, som for vore øine så ut som en grå søile i havtåken. Et øieblikk efter får Halvorsen forbindelse med båten, som viser sig å være "Porquapas" med professor Charcot ombord. Imidlertid var der ennu så høi dønning nede ved landingsstedet at skibet telegraferte at de vilde gå en tur nordenom Jan Mayen først for å ligge i le av øen der og avvente til dønningen vilde gi sig lidt. Vi får da antagelig besøk imorgen formiddag. Vi glæder oss til grønsakene og skal nok ta imot de på en festlig måte.

Søndag 1ste august 1926, kl.9.00.

Vi spiste frokost forholdsvis tidlig idag til å være søndag kl.9,30 og ganske riktig kl.10.00 hørte vi dampfløiten ute på havnen og "Pourquoi Pas" kom og ankret op rett ut for Eggøya. Den fløitet som tegn på at vi skulde lytte i radioen, hvilket Halvorsen så gjorde og ba de oss ro utover om en  $\frac{1}{2}$  times tid, så skulde de sette sin større dorry på vannet og møte oss medbringende grønsakerne. Dette blev gjort, men viste det sig at dønningen inne ved land fremdeles var for stor til at vi med vor lille robåt kume få varene tørre på land. De blev derfor enige om at vi skulde bruke vor båt til å frakte et og et kolli ad gangen iland på den måte at båten blev tauget mellem den franske dorry og vi som stod på land og halte i tauget. Dette gik utmerket og vi fik alt iland uten å ta skade av vand med unntagelse av 1 kasse med gulrøtter, som sandsynligvis hadde fått sjøvand på sig før, da inn-

hållet var gått i forrådnelse. Finn Devold og Øines rodde ombord til professor Charcot, som beklaget at han denne gang ikke fik anledning til å gå iland på Jan Mayen på grunn av dønningen. Han hadde 4 ganger tidligere <sup>veret ved øen og</sup> ~~alle ganger~~ veret iland på Jan Mayen. En dansk journalist ved navn Ebbe Munck som medfølger skibet kom en tur iland. Han hadde høie sjøstøvler på, så han derved unngik å bli våt ved landingen. Han sendte endel telegrammer til "Politikken" i Kjøbenhavn og blev traktert med øl, aquavavit og cigarer. Han takket for den elskverdige mottagelsen og for all hjelp med å befordre hans telegrammer. Han blev rodd ombord av Øines. Den danske grønlandsfarer kaptein Mikkelsen var ombord som kjendtmann sammen med professor Charcot. Han blev høilig forbauset da Devold fortalte at der allerede var en norsk fangstekspedisjon landsatt i Myggbukta. Vi hadde tidligere intet nevnt herom til "Fylla"s officerer, da de lå ved øen, til trodsfor at de spurte om der var noen norsk ekspedisjon underveis til Grønland. "Pourquoi Pas" lettet så anker og drog så sydover om Syd-Jan og ankret op ved Østerrikeren ved Mary Muss Bucht, og mottok vi en note fra skibet kl. 7,30 aften, hvori meddeltes at en engelsk kutter med engelsk flagg lå forankret ret ut for Nord-Lagunen, som vi antok måtte være en engelsk ekspedisjon, som skulde til Grønland. Vi gik derfor straks over til Nordlagunen om kvelden. Vi gik først innom Østerrikerhuset og så ~~at~~ at professor Charcot hadde veret innom Østerrikeren og i likhet med "Fylla"s officerer og mannskap ridset sine navn med hvitt kritt på den sorte vegg rundt omkring i stuen. Da vi gik bortover til Nordlagunen opdaget vi at der var opført et nytt hus ved lagunens nordvestre bugt like i nærheten hvor ingeniør Birger Jacobsens hus i sin tid har stått og et stykke bortover opdaget vi også mastetoppen av et fartøi. Om lidt møtte vi en amerikaner og den fra tidligere overvintring sammen med ingeniør Eckeroll kjendte Per Løvfald, fra Rosendal i Hardanger. Devold spurte så hvad deres hensikt var med å bygge hus her på øen og slå sig ned her. Løvfald svarte at det var den unge amerikaner Mr. Joesting fra Baltimore, som hadde lyst på en overvintring for å fange levende rev. Han hadde leiet M/K. "Polarfront" og det var på foranledning av et avertissement som ingeniør Eckeroll hadde rykket inn i amerikanske aviser at hans far og <sup>far</sup> ~~han~~ og sandsynligvis Per Løvfald hadde startet

denne ekspedisjon på grunnlag av ingeniør Eckeroll påberopte anneksjoner på Jan Mayen. Dette viser sig å være feil, idet ingeniør Eckeroll annekterte i Det Norske Meteorologiske Institutt's navn og ikke i sit eget navn, da han var derborte. Joesting påberopte sig da ingeniør Birger Jacobsens anneksjoner og han hadde bygget huset innenfor det område som Jacobsens i sin tid hadde annektert. Devold gjorde opmerksom på at der stod opslått nye skilter fra Det Norske Meteorologiske Institutt hvert år siden ing. Jacobsen og Eckeroll hadde været på øen og desuten stod der et skilt oppe på brinken rett i nordvest for Joestings hus ved Nordlagunen, som han mente de måtte ha seet hvis de hadde seet sig lidt omkring før de bygget huset. Der stod på emaljeskiltet "Øen Jan Mayen tilhører Det Norske Meteorologiske Institutt, " okkupert 1922 og 1926." Joesting og Løvfald sendte et par telegrammer med oss til stasjonen med anmodning om å få de besørget for deres regning til Norge og Amerika, hvilket Devold gik med på. Devold nedla protest og meddelte at han som bestyrer hadde plikt til å rapportere alt til Utenriksdepartementet gjennom Geofysisk Institutt i Tromsø. Dette hadde de intet å bemerke til og sa at en eventuel beslagleggelse av fangsten måtte bli en sak som i sin tid blev avgjort mellem os og rederiet, ved ekspedisjonens ankomst til Norge, hvis vi greide å underrette tollmyndighetene i vedkommende by hvortil skuten kom inn. Devold gjorde opmerksom på at alt terreng sydover til Haugenhytten og sydover til Syd-Jan var optatt av oss. Vi nevnte intet om Nord-Jan.

Mandag 2den august 1926. kl.10.00.

Stod op kl.9.00 og kokte kaffe til Øines, som skulde til Syd-Jan. Pakket hans ryggsekk og fylgte kaffe på termosflasken. Det blir også nu nødvendig å sette fart i fangsten og terrenget må bearbejdes systematisk med henblikk å fangst av levende rev. Kasser må settes op og disse må eftersees mindst 2 ganger i uken. Halvorsen har hat forbindelse med prof. Charcot ombord på "Pourquoi Pas", som meddeler at "Polarfront" ligger ved siden av dem ved Østerrikeren og at Joesting og Løvfald har været ombord. Devold har sendt telegram til Tromsø ang. den nye ekspedisjons opførelse av hus m.v. og likeledes telegram til "Tidens Tegn" ang. professor Charcot's ekspedisjon og videre reise til Grøn-

land. Han har tenkt å gå til Scoresby Sound herfra. Jorunalist Ebbe Munck sendte også et telegram til "Politikken" i Kj.havn om den 100% norsk amerikaner (Løvfald) og den 22 årige amerikaner, som mindet om en speidergutt, som hadde slått op sit paulun ved Nordlagunen og der senket sig mørke skyer over de to leire på øen, nemlig den norske meteorologiske stasjon og den amerikanske, der hadde betrådt øen grunn uten på forhånd å ha innhentet departementets tillatelse.

Tirsdag 3die august 1926.

Igår morges drog Øines til Syd-Jan for å vareta vore fangst-interesser samt for å sette op nye emaljeskilter, som vi hadde bragt med oss fra Norge. I formiddag drog Devold efter nedover til "Camp Helene" for å hjelpe Øines med å fange og samarbeide førøvrig med planleggelsen av fangsten fremover.

Halvorsen og jeg er igjen på stasjonen og passer vort arbeide efter besste xevne. Inat har jeg natt tatobservasjon og bakte brød ikveld. Vi har hatt tåke med vind fra sydvestlig kant de siste dage og vi begynner å bli lei denne tåken til stadighet, men vi kan jo ikke vente bedre på en ø som ligger midt ute i havet. Vi har skutt 8 stormåser og 2 alker, så vi har mat fremover. Hvis Devold og Øines har med sig levende rev hjem, er det godt å ha fugl til å mate dem med.

Idag har "Pourquoi Pas" forlatt Jan Mayen for å gå til Scoresby Sound og de sendte takketelegram for all hjelp denne gang. Det er også en dansk båt som heter "Hans Holm", som ligger ved iskanten. Den skal også inn Scoresby Sound og landsette bl.a. en geolog, som skal utforske landet der. Halvorsen mottok for lidt siden en note fra Meyer Olsen, hvori han meddeler at han og hans bror samt Fritz Øien er landsatt ved en fjord (vistnok Lock Fine), som skal ligge rett i Nord-West for Myggbukta. Stedet har han kaldt Cap Krogness. De har bygget hus og nedlagt tilstrekkelig proviant. De andre Hallvard Devold, Foldvik og Gisvold er reist rundt odden til Myggbukta. De har avtalt radioforbindelsen med oss fra Myggbukta de nærmeste dager, så vi får vel høre mere senere eftersom de kommer sig iorden.

Onsdag 4de august 1926. kl.8.00

Idag fremdeles ruskevær med regn ,men dog opklaring iblandt med 7° varme. Har skutt en stormåse idag. Halvorsen har kjørt motoren og ordnet forskjellig med radion. Jeg har kokt mat ,gitt griser og sauer mat og gjort rent grisehuset. Har spist aften og Halvorsen lytter på pressenyheter og radiomusik. Det er et stort gode å ha radio, da vi følger med tiden tiltrods for at vi ligger så langt borte i ensomheten. Tiden går fort, Fik brev pr. radio idag hjemme fra og alt stod godt til og det var gledelig.

Torsdag 5te august 1926. kl.10.00.

Hadde radioforbindelse med Myggbukta på Grønland idag. Hallvard og ~~xxx~~ <sup>Foldvik</sup> hadde skutt 2 ulv og en gås, 1 moskus og noen ryper, så vi misunte dem dette eventyrland, hvor der fandtes alt slags vildt. De får ikke anledning til å fange så meget like ved stasjonen, hvorfor de må trekke inn i fjordene og således forlate stasjonen engang iblandt i den beste fangsttid. Idag har det regnet nokså jevnt med tunge regnskyer hengende like ned i fjeldene. Ser kun ca. 3 km. op i fjeldet og utover sjøen. 8° varme. På Grønland har de 11° varme og meget mygg, som er plagsom. Ja stedet heter vel for ikke noe "Myggbukta". Har idag feiet skorsteinen. Tok hermetik til middag for å ha det ledtvindt. Skal imorgen smake på klipfisken, som legges ivand ikveld. Imorgen venter vi Devold og Øines hjem fra Syd-Jan. Halvorsen har tatt observasjonen og sendt til Tromsø.

Fredag 6te august 1926. kl.10.00.

Idag er det lidt klarere vær med lidt tåkeis og 7° varme. Ca. 3° i sjøen. Vi har ventet Devold og Øines hjem idag ,men endnu intet hørt til dem. Halvorsen har hatt forbindelse med Myggbukten i eftermiddag. <sup>F</sup>oldvik har skutt lidt fugl og de har det bra, men myggen plager dem. Den ene grisen er sluttet å spise idag ,mens den annen langer i sig værre. Halvorsen har lyttet på pressenyheter iaften,men intet fått.

Lørdag 7de august 1926. kl. 8.00.

Idag har jeg vasket gulvene og pusset aluminium og kaffekjelen og ellers båret inn vand og ved til helgen . Halvorsen har hatt forbindelse med Grønland ikveld også og sendt og mottatt telegrammer. Ikveld tar vi oss en liten whisky og vand og en 2 mands bridge.

Søndag 8de august 1926. kl. 8.00.

Fik idag kl. 12.00 besøk av amerikaneren mr. Henry Joesting, Baltimore, som tidligere nevnt ligger ved Nord-Lagunen i sin lille fangsthytte. Han kom for å hilse på oss og for å konferere med Devold om fangstfeltet. Devold gjorde opmerksom på at vi hadde satt opp skilte over hele øen og at fangstfeltet var optatt på denne side av øen helt til Syd-Jan. <sup>(i Wallross Gat) (Cap Traill)</sup> Haugenhytten, Camp Helene, Camp Godt Haab på Syd-Østsiden. Syd-Jan (Schjelderups hytte) var optatt alle tre. Joesting spurte om han ikke kunne besøke hyttene etterat vi hadde fanget ut terrenget, men herpå svarte Devold at han helst så at ingen kom i nærheten av vore hytter eller fangstterreng. Desuten gjorde Devold oppmerksom på "Camp Anna", som Øines hadde bygget på Nord-Vest Jan nordenfor det terreng, hvor amerikaneren hadde satt opp sine felder.

Joesting spurte om han ikke kunne få lov til å fange på vort terreng etterat at vi anså oss for å være ferdig med vor fangst på vort terreng. Men hertil bemerket Devold at han helst så at ingen arbeidet i nærheten eller på vort terreng hverken før eller etter oss. Amerikaneren svarte at det var ikke hans hensikt å gjøre oss noe fortre, men grunnen til at han var kommet til oss nu var for å få fiksert en grense for det terreng han fik lov til å fange på uten å neglisere vort fangstfelt. Han syntes Nordvest Jan opp til Nord Cap var vel litet så meget mere som vi allerede hadde bygget en liten fangsthytte på Nord-vestsiden. Han spurte om han ikke også kunne få fange rundt Østerrikeren. Hertil bemerket Devold at til og med Østerrikeren var det jo ikke godt å nekte ham å fange, da vi hadde liten anledning til å kontrollere hvor langt sydover hans fangstmann gik. Men Wallrossgate måtte vi forbeholde oss å ha for oss selv, da vor fangstmann Øines allerede hadde satt opp kasser der. Han var oppmerksom på at vi hadde første retten til å velge terreng. Det blev da til at han skulde beholde Nord-vest Jan og Nord-Jan <sup>(da de hadde "Polarfront" og således lettvindt kunne anløpe Nord-Jan)</sup> og vi sydøstsiden fra stasjonen nedover til Cap Traill samt hele Syd-Jan.

Kl. 5,10 em gik mr. Joesting tilbake til Nord-Lagunen og forinnan han gik fra stasjonen sendte han et telegram til hr. ingeniør Hagbert Eckeroll, 71st Regiment Armory, New York. "Account overdrawn. Telegraph money. Per (Løvfald)".

Nu er Devold, Øines og Halvorsen opunder fuglefjeldet for å skyte lidt fugl, så det blir vel lidt vildt å friske på med.

Mandag 9de august 1926. kl.8.00.

Idag deilig og mildt for en gangs skyld, 11<sup>o</sup> varme. Men ingen sol foreløbig og truende mørke regnskyer viser sig i syd. Øines legger idag sidste hånd på magnethuset og når han er ferdig med det vil han gå en tur til Syd-Jan for å passe på vort fangstterreng, så ikke Løvfalds ekspedisjon kommer og slår sig ned også der. De har båt og kan gå iland hvor som helst. Har hat sengklæerne ute idag til luftning og gjort rent inne. Ikveld skal vi ta oss en toddy og høre på radiomuksik fra England. Vi tar tidssignal fra England kl.12.00 nat høres 12 slag 1 time før vor tid her.

Tirsdag 10de august 1926 kl.8.00.

Idag har vi også godt vær med regnbyger iblandt. Øines er blit ferdig med magnethuset idag. Det er blit riktig pent. Han er flink snekker og kan lidt av hvert. Jeg har kokt salt oksekjøtt til middag med fleskebiter og ertersuppe, som smakte udmerket. Desværre er den ene grisunge blitt dårlig. Han vil intet spise så vi mister vel den. Har forsøkt med kokt melk og havresuppe.

Onsdag 11te august 1926. kl.8.00.

Idag har vi klar himmel og solen skinner så varmt til en avveksling. Men det varer desværre ikke så lenge her og det er alt begyndt å skye til i syd. Forøvrig er det mildt og godt 11<sup>o</sup>. Øines er gått for å skyte fugl og Devold har tatt den syke gris under observasjon. Den er slap i benene og henger med ørene. Får ikke i den andet enn lunkent vannd. Sauene er friske og spiser godt. Bamse er også frisk og rusler rundt på visit til sauene og grisene. I eftermiddag har Øines pakket sin randsel for å gå til "Camp Helene" for derfra å fortsette til Haugenhytta i Walrossgat og videre til Schjelderups hytte på Syd-Jan. Dønningen begynner å tilta så det begynner vel snart å blåse.

Torsdag 12te august 1926. kl.8.00 morgen.

Idag drog Øines til Syd Jan for å ligge der i 14 dage og passe på terrenget. Han hadde tung pakning ca. 24 kg., så han får nok en hård tørn før han kommer frem. Vi har gravet i sanden efter vand lenger op på øen, da det begynner å bli litet med vand i tøndene her ved stasjonen. Efter det sidste store regnskyld har vandet gravet et stort hul ca. 50 meter ovenfor stasjonen oppe på sletten og det ser

ut som om vandet munder ut i en kanal ,som har utløp nedover mot Eggøya, idet vi der ser vandet pible op av sanden.

13de -15de august 1926. kl.8.00.

Disse dage forløp uten noen nevneverdige begivenheter. Tåke og blåst har varet alle dage, så vi har holdt oss for det meste innendørs.

16de august 1926. kl.8.00

Idag har Devold været ute med båten og skutt 3 lunner og 2 fjærrøplytt, som vi skal steke til middag imorgen. Sjøen ligger nu rolig med kun rolige dønninger. Alkeungene er nu begyndt å lære å svømme og følger trofast sine foreldres kjølvan. Vi har nu fått godvær, som vi håper vil vare en tid; før høststormene inntreffer i september. Vi har samlet inn i huset all bjerkeved, som lå utenfor og alt som er brendbart forøvrig. Har også gravet en større firkant i sanden, så vi håper å få samlet mere vand i. Det blir nok vanskelig i overgangstiden når frosten setter inn, så det er om å gjøre å grave dammer, hvor vi kan skjære is til smeltning.

17de august 1926. kl.8.00

Idag drog Devold og Halvorsen til Nordvest Jan for å se over terrenget og gjøre fangsthytten "Camp Anna" helt ferdig.

Jeg har idag lagt ivand klær og skal vaske endel håndklær, da de er mindre rene av al denne sand og skitt fra maskinhuset. Jgg må feie gulvet mindst 4 ganger om dagen skal det holdes fri for sand, da den trekkes så lett inn. Ikveld frisker det på fra NW med regnbyger, så jeg antar, så jeg antar det er en sur job å bevege sig på det utsatte Nordvest-Jan nu. Jeg fyrer godt i ovnen.

18de august 1926. kl.8.00.

Idag har jeg bakt brød og stekt vafler. Jeg har fått øvelse i å bake nu , så det går lettere. Smågrisen kommer sig lidt efter lidt. Den største er nu stor og spiser godt. Sauene vokser også så det blit nok en fint slakt til høsten. Vi har nu 1 balle høi og 2 baller halm igjen, men så laver jeg melsuppe og koker grøt i-blandt.

19de august 1926. kl.8.00.

Idag skal vi på jakt efter lidt fugl, da vi nu trenger lidt ferkt fuglekjøtt. Vi slappes av ved bare å spise hermetik og



salt fisk og kjøtt. Vi varierer i kosten så godt det lar sig gjøre. Ved å variere stormåse og havhest sammen med salt flesk i stekt eller kokt form ser det ut til å gå bra. Vi har desværre ikke her ryper, hare og moskus som på Grønland.

Den 20de august 1926. kl. 8.00 (kl. 20.00)

Idag kom Devold og Øines tilbake fra Nordvest-Jan slitne og skitne etter alt strev. De hadde nu gjort ferdig "Camp Anna" så man så noenlunde kunne overnatte der, ennskjønt plassen var ikke større enn at de måtte sette primussen utenfor døren å koke utenfor. De hadde fanget en levende rev i en kasse, som de satte op ved husveggen om natten. Kassen var laget av noen rekvedplan-ker de fandt i fjæren. Om natten grov imidlertid "Revemikkel" sig ut av kassen ved siden av veggen, hvor det var en liten åpning der hvor tømmerstokkene faldt sammen. Det var ergerlig, men det viser dog at det er endel rever igjen på øya.

Det begynner nu å bli mørkere om natten og mere høstlig e farver i fjeldene. Vi har fuldmåne og ser endel stjerner blinke svakt. Det er riktig vakkert når månen kaster sin sølvstripe over sjøen, som blinker over gjevne rolige dønninger.

Den 21de august 1926 kl. 8.00 (kl. 20.00)

Idag drog Øines til Haugenhytten for å nedlegge endel proviant der for senere fangst dit ut på høsten. Han skal også se over redskapene og reise op feldene så de ikke fryser fast om der skulde sette plutselig im med frost. Devold har begyndt på bearbeidelsen av det meteorologiske materiale fra Jan Mayen for juli måned og det er planen å bearbeide den foregående måned ved hver ny måneds begyndelse, så det ikke blir så meget å ta fat på når året er omme. La mig nu se at han klarer å holde materialet a jour til ~~xxx~~ trods for mørketid og stormfuldt vær. Halvorsen leser på sit pensum til Høiskolen i Trondhjem og tar fatt med veldig interesse i håp om å kunne gå op til eksamen til våren eller høsten. Jeg øver mig i morsetegn og tenker på å ta radiokursus ved hjemkomsten, da det til stadighet er spørsmål efter radiotelegrafister både på ishavsflåten og på landstasjoner, og videnskabelige arktiske og antarktiske ekspedisjoner.

Den 22de august 1926. kl. 8. (kl. 20.00).

Idag fint vær. Har vasket klær idag da det er så fin tørk

Når det er sandstorm her er det umulig å gå ut. Sanden trenger sig inn gjennom vinduene og dørsprekker og når vi kler av oss har vi sand både i håret og mellom klærne. Heldigvis tar vi disse landeplager med ro og man blir etterhvert fortrolig med at det kan ikke være anderledes på en slik ø, som ligger midt ute i ishavet.

24de august 1926 kl. 8.00 (kl. 20.00)

Øines og jeg gikk en tur til Søilene idag og stor blev vor forbauselse da vi oppdaget at de kasser som Øines tidligere hadde satt opp der var fjernet og nye kasser satt opp isteden, og disse var flyttet noen få meter fra de gamle. Vi tenkte straks det var Løvfald og Amerikaneren som hadde været ute med sine revestreker, hvorfor vi gikk en tur bortover til Nordlagunen, hvor amerikaneren har sit hus for å høre hvad meningen var med å gå slik tilverks med våre allerede oppsatte kasser. Vi fikk der til vor store forbauselse vite at der kommet ennu en ny fangstekspedisjon fra Aalesund under ledelse av en Hoel fra Aalesund og August Hansen, Tromsø, som fangstleder samt en sjømand Inbegrigtsen, Bergen som kokk og fangstmann. Hoel og August Hansen lå nu i Haugehytten ved Hvalrossgat. Devold vilde vente med å avgi rapport til instituttet i Tromsø inntil han fikk snakket personlig med Hoel og de øvrige.

Den 25de, 26de og 27de august forløp rolig uten noen flere viderverdigheter eller trubbel.

Lørdag den 28de august kl. 8.00 (kl. 20.00)

Idag gikk Øines og Devold til Haugehytten for å sette opp felder for derved å sikre oss dette terrenget før amerikaneren eller forhåpentlig Hoel var begyndt å arbeide der.

Søndag den 29de august 1926.

Idag holdt vi os i ro og tok de vanlige observasjoner og sendte mettene til Tromsø. Pent rolig vær.

Mandag 30te august 1926.

Idag blåser det opp en stiv nordvest kuling. Devold og Øines kom ikke tilbake igår som ventet. I middagstiden idag så Halvorsen og jeg en skute passere forbi stasjonen på vei sydover. Det er ganske sikkert "Polarfront" tilhørende Lovfalds ekspedisjon, som skal til Syd-Jan for å sette iland folk der for overvaktning.

Tirsdag 31/8.1926 .

Nordvestkulingen er øket til liten storm. Heldigvis kom Øines og

Devold tilbake ut på eftermiddagen våte og trette og var så heldige å komme i hus lidt før de værste stormbyger begyndte. Regnet pisker mot ruten og det knaker og braker i huset når bygene raser som verst. Iblandt kommer der en ladning sand og småstein farende gjennom luften og når det falder ned på taket er det værre enn tordenskrald. Det er ikke å undres over at en kan bli redd naturkrefterne og bli vedtskre<sup>t</sup>m ved store jordskjelv og ødeleggende tornadoer og cykloner som hersker på andre steder av jordkloden. En kommer uvilkårlig til å tenke på de stakkars sjøfolk hvordan de må kjempe med storm og uvær og glad kan vi være som befinner oss på land i et godt hus.

1ste september 1926 kl.20.00 (kl.8.00)

Stormen raser fremdeles . Vi undres på hvordan "Polarfront" må ha det nu og om den klarer å gå fri de mange grunder og skjær som findes her rundt øen og især på Syd-Jan. Vinden har nu spaknet av ut på eftermiddagen og det føles som en lettelse.

2den september 1926. kl.23.00 (kl.11.00) aften

Idag gik Øines og jeg til Camp Helene, hvorfra det var meningen at jeg skulde returnere og Øines fortsette til Syd-Jan. Jeg er kommet tilbake etter en anstrengende tur. Især tilbaketuren var tung å gå da jeg fik motvind og desuten var jeg våt helt inn til skindet. Det smaker allikevel godt etter en anstrengende tur å få skiftet klær og strekke sine stive lemmer i en god seng etter et styrkende måltid. Øines fortsatte til Syd-Jan. Ved ankomsten til stasjonen meddelte Devold at han og Halvorsen hadde været ute med lillebåten for å skyte noen fugl havarete ved landingen d.v.s. båten gik rundt idet de skulde ta det siste tak for å ride båten inn på bølgekammen. Før de fik trukket båten op i fjæren kom der nok en dønning som straks fylgte båten og atter en 3die dønning som tok de to tappe menn i sjøen. Heldigvis kom Devold sig straks op efter dukkerten og fik halt båten innover så Halvorsen, som lå under båten fik krabbet sig opover mollbanken og iland. Det er ikke så liketil å lande med båt når det er dønning her på Jan. Devold er imidlertid kjendt med forholdende den tid han har ligget på den geofysiske stasjon på Quade Hook, på Spitsbergen, og blev nokså overrasket ved at sjøen tok overtaket i dette tilfelle. Dette var en lærepenge for os mindre erfarne og en formaning om ikke å begi oss ut i båt på egen hånd.

Kvelden før hadde de hat besøk av Aug.Hansen og den døv<sup>3</sup>

bergenser, Ingebrigtsen, og de var blit enig med Devold om fangstfeltet fra Østerrikerstasjonen på vestsiden av øen og sydover på østsiden forbi Søilerne og over til Hvalrossgat. Da Hoel allerede lå i Haugenhytten i Hvalrossgat var det ikke mulig å få ham derfra uten med makt og dette hadde ikke Devold noen lyst på. Fra Nordlagunen lå jo Amerikaneren så det eneste sted at Hoels ekspedisjon hadde noen chance til å få noen rev var ved Søilene og i Hvalrossgat. De hadde satt oppe å pratet om overvintringsekspedisjoner til langt på kvelden. August Hansen hadde fremholdt at det var egentlig til Svalbard de hadde tenkt sig og han inså nu at det ikke noe å gjøre for dem på Jan, da der allerede var kommet en amerikansk ekspedisjon. Men da fartøiet som de blev befraktet over med allerede hadde forlat øen, var det jo forsent å begynne å fundere på andre planer. De måtte finne sig i sin skjebne og det eneste lyspunkt Aug. Hansen hadde uttalt var om han i løpet av høsten kunne komme til Nord-Jan.

Jeg lå over i Camp Helene til fredag 3die så det var nat til fredag at August Hansen og Ingebrigtsen hadde været på stasjonen. Jeg kom til stasjonen ut på eftermiddagen.

Lørdag 4de september 1926. kl. 20.00 (kl. 8.00) aften.

Har idag været tidlig oppe og bakt brød. De andre har kjørt motoren og ladet op akkumulatorbatteriene og jeg har ellers gjort rent i huset til helgen. Jeg fik et brevtelegram fra min kjære lille kone idag og glad var jeg at alt stod bra til. Det er kjekt å ha radioforbindelse med utenverdenen på overvintringsekspedisjoner. Tenk hvilke savn man derved forebygger. Alle overvintretere skulde ha en liten mottager i hvert fald om ikke netop sender, da det krever større utstyr og blir kostbarere. Men bare det at man kan få nyheter som en tørster efter i ensomheten setter en i nærmere kontakt med utenverdenen, og kan hjelpe på humøret og gi stof til å snakke om.

Søndag 5te september 1926.

Har idag hat storm av Nordvest styrke 10, som fremdeles raser like felt. Øines befinner sig forhåpentlig i huset på Syd-Jan. Har kokt fårrikål til middag idag av hermetikken, da det er så letvindt og den er meget god.

Mandag 6te septemberg 1926 kl.8.00 (kl.20.00)

Stormen har fortsatt idag også omenn med ikke slik styrke som igår. Vinden har holdt sig omkring stiv kuling idag og barometret stiger gjevnt, så det skulde tyde på at det roer sig etterhvert. I ettermiddag kom også de første snebyger så det varsler om vinteren og muligens vi får en tidlig høst. Øines er fremdeles ikke kommet og formodentlig er han blit liggende på Syd-Jan i påvente av roligere vær. Han har slik lang erfaring fra polaregnene at han begir sig ikke ut på langturer uten å være sikker på været. Det har nu blåst uavbrudt siden søndag morgen kl.9,30. Devold vil gå en tur sydover til Camp Helene imorgen, hvis Øines ikke kommer. Det fyker nu sand og sne op i vandtøndene, så det er ikke netop klart vandet nu. Men når vi koker kaffe og the så forsvinder jo farven. Vi har jo ikke andet vand, så vi er nok pokka nødt til å drikke det.

Idag tirsdag 7de september 1926,

gik Devold kl.12.00 til Camp Helene foreløbig for å vente på Øines

Hvis han ikke kom dit de første par dage skulde han fortsette til Syd-Jan medbringende mere proviant. Kl.5.00 em. fik vi besøk av amerikaneren, som kom for å sende et telegram til Norge om at "Polarfront" var avreist mandag 6/9-26 til Norge. Kl.7,15 aften kom Devold og Øines tilbake medbringende den første levende blårev, som Øines hadde fanget på Syd-Jan og båret den lange vei på ca 4 mil. Vi laget en kasse til reven, hvor den etterat ha spist en halv havhest la sig til å sove. Øines fortalte at han hadde sett "Polarfront" utenfor Syd-Jan søndag morgen, men stormen tiltok slik at skibet hurtigst måtte forlate stedet, da dønningene vokste til store hus. Dønningene hadde slådd 50 meter opover land og Øines måtte bardunere huset der nede for å være sikker på at ikke huset skulde blåse på sjøen. Han lå med klærne på hele natten. Stormen hadde øket på så sjøen stod som i et helt kok utenfor Schjelderups hus og han var forbauset over at "Polarfront" turde å ligge der. Om en stund da han kom ut av huset var imidlertid skuten forsvundet og han begyndte å frykte for at den hadde forlist. Han mente at enten var ankerkjettingen sprunget eller så hadde skuten lettet anker og hurtigst forsøkt å redde sig ut tilhavs på dypere vand, hvor sjøen ikke brøt så sterkt. For var den blit liggende der utenfor lenger var den ganske sikkert forlist mente han. Han mente det var et guds under at skuten hadde

de greid sig ut igjennem en smal rende i mørke, som han mente var farbar mellem brændingene. Ja tiden vil jo vise hvorledes det er gått om vi får telegram om at den er vel ankommet til Norge.

Onsdag 8de september 1926 kl. 8.00 aften.

Vinden øket på i nat igjen men avtok ut på morgensiden. Øines har idag gjort ferdig revekassen med to rum. Et til å sove i og det andet beregnet som luftegård og wc med netting rundt. Blåreven ser ut til å trives godt, da den har spist en hel havhest og et stormåshode idag og drukket meget vand. Den må nok ha rikelig med vand og fersk fugl skal den trives og greie å leve over den mørke vinter. I eftermiddag var Øines og Halvorsen en tur nordover på Østsiden av øen opover mot en lagune og et fjeld som vi kalder Finnkjerringa. De kom tilbake kl. 7.00 aften og hadde skutt 12 skorunger (stormåsunger). Vi stekt 3 med det samme og de smakte udmerket uten den mindste transmak. Og nu skal vi ha fersk fugl mindt 2 ganger om uken. Alker og Lunner er dratt sydover nu. Ederfugl er der endda noen spredte flokker av og Øines så Ederfugl på Syd-Jan. Da Mr. Joesting var her igår meddelte han Devold at han for å være "fair" ønsket å opplyse at Løvfald hadde været innom Nord-Jan og bygget en hytte likesom et tilbygg til Hagerups hus der nord og lagt 2 søndmøringer der for overvintring. Dette syntes Devold var dårlig gjort av Løvfald, da der var slått op emaljeskilter der og desuten hengt op en særskildt papirlap påskrevet at fangstfeltet var optatt fra oktober/november og at proviant var nedlagt i Hagerups hus av Øines og Devold på Deres rotur tidligere på høsten dit nord. Devold og Øines meddelte Joesting, at de allikevel aktet å ta en tur dit nord ut på høsten, hvis været tillot det å fangø. Utsikterne for oss er ikke netop de lyseste nu, da der ialt ligger 3 ekspedisjoner her på øya nu foruten oss selv. Nemlig 2 mand på Nord Jan, Amerikaneren og 1 mand ved Nord-Lagunen, August Hansen og Ingebrigtsen ved Østerrikeren og Hoel & Haugenhuset. Ja konkuransen sies jo å være sundt, men i dette tilfelde tror jeg ikke det virker heldig.

Torsdag 9de september 1930 kl. 8.00 aften.

Idag har vi hat forholdsvis rolig vær med ophold.

Øines og Devold har pakket randslene idag for å begi sig til

Syd-Jan. Øines har hat lidt ørepine de sidste dage, men håper det ikke er av alvorlig art. Har brukt borvand og bommulsdott i øret.

10de september 1926. kl. 20.00.

Idag er Halvorsen og jeg alene på stasjonen. Devold og Øines er vel i "Camp Helene" nu eller på fjeldovergangen til Syd-Jan. Det har været stille fint vær inat med et par kuldegrader og nordlys for første gang.

11te september 1926. kl. 20.00

Idag har det regnet og blåst en stiv kuling, som har bevirket lidt sandfokk og høi sjø. Vi har holdt os inne og kokt mat og git dyrene det de trenger. Vi har stekt ~~xixix~~ stormåsunger til middag og spist de sidste multer desværre. Vi fik før avreisen fra Tromsø kun lidt multer på bunden av en dunk, da det ikke var å få tak i mere. Vi har 1/4 dunk med tyttebær, og 1/4 dunk med sirup samt ca. 80 bokser hermetisk frukt samt noen glass appelsinmarmelade, som vi skal være forsiktige med å bruke, så vi har lidt på vårparten, når knipetaket inntreffer.

Søndag 12te september 1926. kl. 8.00.

Stiv kuling av nordvest med snefokk. Fik idag besøk av fangstmann August Hansen. Han har overvintret 3 vintre tidligere her på Jan Mayen. En gang i Østerrikeren, en gang på Nord-Jan sammen med fangstmann Ruudi og tredje gang i Østerrikeren igjen. Hansen ønsker å komme sig til Nord-Jan, om han fik låne vor robåt og få lidt assistanse med å befordre proviant m.m. til Nord-vestsiden av øen. Det vil alt bero på hvorledes været arter sig utover høsten, om det blir anledning til å komme ditnord. Øines kommer til å ligge på Syd-Jan og vi passer terrenget ved Camp Helene og nordover til Finnkjærringa. Øines plages fremdeles med ørebetendelse og Devold har fått en svult på høire legg, som han har selv skåret hull på idag. Håper det bare er sygdomme av forbigående art, så vi får beholde helbredden i denne vinter også. Aug. Hansen har spist middag hos os idag. Salt fårekjøtt og ertersuppe samt aprikosgrøt.

Mandag 13de september 1926.

Øines og jeg var en tur sydover til "Camp Helene" idag, hvor vi også fik en levende blårev i kassen der. Vi lå natten over

i "Camp Helene" og sov utmerket i vore saueskinds soveposer på furuplankene, som tjente som madrass. Hytten er kun 2 x 2 meter så det er akkurat plass til 2 mann og en hund, en liten ovn, samt en liten krakk og en liten hylle. Før vi drog tilbake hugget vi tør ved å la ved ovnen, hvilket er kotyme blandt gamle fangstfolk, at de aldrig forlater en hytte uten å legge lidt tør ved ved ovnen til hjelp for den som sliten og våt kommer til hytten for å søke ly for vær og vind eller overnatte.

Tirsdag 14de september 1926.

Returnerte til stasjonen idag og kom frem til middag.

Var lidt trett efter turen så vi tok os en god middagshvil. Ikvæld begyndte vi å pakke provianten til Aug. Hansens overvint ringsekspedisjon til Nord-Jan. Jeg har endnu mine tvil om det vil lykkes ham å komme nordover, da det stadig blåser fra nordvest eller nord, som bevirker høi dønninger på vestsiden av øen.

Onsdag 15de september 1926.

Aug. Hansen, Øines og Devold drog idag med tunge ryggsekker til nordvest ~~siden~~ siden av øen for å forsøke å komme til Nord-Jan. Øines hadde en oppakning på 40 kg. Devold ca. 30 og Aug. Hansen 1/4 melsek ca. 35 kg. på ryggen. Det hadde nok lønnet sig å gå to vendinger i det ujevne terreng med huller og steinur, men det var om å gjøre å benytte godværet. Halvorsen og jeg var tilbake på stasjonen og tok vare på dens drift efter bedste evne. Mot kvelden begyndte vi å snakke om at nu var vel karene kommet godt og vel iland på Nord-Jan og hadde innrettet sig på bedste måte for overnatning og fått alt godt og vel i hus. Ut på natten banker der imidlertid på døren og inn stiger Devold og Øines, samt Aug. Hansen slitne og opgitte efter den anstrengende tur og måtte opgi forsøket på å re til Nord-Jan denne gang, da dønningen var for stor. De hadde lagret provianten under en fjeldknaus og det var meningen å ta fatt på forsøket når været bedret sig og sjøen la sig. Vi hygget oss indendørs med å høre på Hansens beretninger fra sine tidligere overvintringer her på Jan og på Hopen og Svalbard.

Torsdag 16de september 1926.

Idag er det koldt med nysne i fjeldene og på marken rundt



stasjonen. Revene trives bra i revegården. Vi har innredet en vand-tank, som har tilhørt "Conrad Holmboe" til hus for revene og spendt netting rundt den, så nu har de lidt plass å bevege sig på om natten når de er ute. Om dagen ligger de for det meste og sover.

Fredag 17de september 1926.

Idag har Øines og Halvorsen været en tur nordover til Nord-Ost-Lagunen og skutt endel stormåsunger (skorunger), som vi stekte endel av til kvelds. Så lenge vi har stormåsunger er det ikke farlig med ferskt kjøtt. Etter August Hansens tidligere erfaringer forblir stormåsen og ungerne her hele vinteren. Den haker her og tilbringer vist sit liv her på ensomhetens ø ute i Nordishavet. Det samme er tilfelde med havhesten, som vi også har hele vinteren. Det lukter felt noe lighet som av blåreven av havhesten, så den er ikke netop noe appetitlig å spise, men når man får av fjærene og fjernet ~~med~~ det meste av fett, som sitter på brystet og ryggen, smaker den utmerket. Ingen transmak. Alken og Lunnen drar derimot til sydligere egne om vinteren. Sandsynligvis til Island, Færøyane og Norge. Om våren i april/mai vender de tilbake og legger sine egg akkurat på samme fjeldrevne som ifjor. Dette har man iaktatt om våren før sne og is har smeltet i fuglefjeldet her. At enkelte alker ikke har lagt egg før al sne og is er smeltet i dens tidligere rugeplass.

Lørdag 18de september 1926.

Idag drog Øines og Halvorsen til Camp Helene, for å se om der var kommet noen levende rev i kassene dernede. Det ser ut til at vi skal få et helt hi dernede av unger. De kom tilbake ikveld uten noe fangst. Noen revespor hadde de seet. Det har snedd og blåst fra Nordvest idag.

Søndag 19de september 1926.

Fik idag besøk av Hoel fra Haugenhytten og hans medarbeider Ingebrigtsen, som ligger i Østerrikeren. De syntes det blev lidt ensomt å ligge i en hytte slik alene uten å få nyheter og snakke med andre folk, hvorfor de tok sig en tur over til oss. De spiste middag hos oss og vi syntes også det var hyggelig å få høre lidt nytt fra deres tidligere oplevelser. Hoel hadde været på hvalfangst i Sydishavet og Ingebrigtsen været tilsjøs så han hadde nok av historier å fortelle. De blev over til mandag morgen,

da det begyndte å blåse og sne ut på eftermiddagen. Vi fyrte godt op i ovnen og redet op flatseng i kjøkkenet til dem.

Mandag 20de september 1926.

Idag har Hoel og Ingebrigtsen begitt sig bortover til Østerriker<sup>n</sup> igjen efter at de hadde spist frokost hos os. De fik med et par brød og 1 flaske saft. Hansen har idag hjulpet til med å sette brøddeig til 16 brød. Vi fik 20 brød ialt, så nu har vi nok for en tid.

Desuten skal Hansen forsøke å komme sig til Nord-Jan, så han må også ha med sig endel brød, så han i hvert fald klarer sig de første dage. Han har selv efter eget ønske bedt om å få låne vor båt for å komme nordover og vil selv ta ansvaret, hvis noe uforutsett skulde tilstøre ham. Han har proviant for 4 måneder. Vi håper at dette forsøk vil lykkes og at intet uheld vil inntreffe. Vi har nu ikke andet å gjøre enn å passe på når været blir fint og dønningen gir sig .

Tirsdag 21de september 1926.

Idag har vi desværre NW kuling med høi dønning så det foreløbig ikke blir noget av turen til Nord Jan. Hvis det blir vind fra nordost eller østlig kant, som varer et par dage vil dønningen på nordvestsiden bli så liten at det går an å ro langs bræerne til Nord-Jan. Nu har vi de beryktede gjevndøgnsstormer ivente, så det skal bli interessant om det vil lykkes å komme avgårde før de inntreffer. Vi har fått en liten kattepus av amerikaneren, da han har fått 3 unger. Vi har døpt til for Miss Mayen. Hunden heter Jan (kaldt "Eamse" til dagligdags.)

Onsdag 22de september 1926.

Idag har vi bedre vær, lidt solskin. Har luftet sengkler og gjort rent grishuset og sauehuset. Kokt salt fisk til middag og havresuppe med saft i.

Torsdag 23de september 1926.

Idag har vi desværre fått Nordost kuling med regn, så det er litet håp om Nord-Jan turen. Øines og Devold er derfor dratt en tur til "Camp Helene" for å se over redskaperne. Halvorsen og jeg hygger oss så godt vi kan hjemme med grammofonmusik og hører på radioen til en avveksling. På grund av atmosfæriske forstyrrelser er det ikke noe å høre i radion. Og da det greit å ha grammofer<sup>er</sup> fonen å ta til.

Fredag 24de september 1926.

Idag er det merkverdignok fint vær igjen med solskin som varmer så vi sitter ute og nyter været. Vi har sluppet grisene ut så de får bevege sig lidt og det tror jeg slet ikke skader. Man sier at flesket skal bli lidt magrere av en griser som beveger sig lidt enn av en som stadig står stille i grisebingen og det kan det nok være noe i. Devold og Øines kom hjem idag kl. 2.00 middag med en levende blårev fra Camp Helene terrenget. Det var en gledelig begivenhet og nu har vi 4 rev, hvorav tre er blå og en hvit. Halvorsen og jeg har været en liten eftermiddagstur opunder fuglefjeldet og seet over vore kasser der, men ingen mikkell i dem. Vi tar et slag kort i kveld med en liten toddy i anledning det gode fangstresultat hittil. Fint måneskin og vakre farver på den vestlige nathimmel ikveld. samt fin radiomusik fra London.

Lørdag 25de september 1926.

Strålende solskin med stille vær. Vindstyrke 2. Lidt sjøtåke kommer sakte drivende innover. Havhest og stormåsunger trekker nu langs stranden nordover. Vi har lagt merke til at fuglene trekker nordover langs brinken om formiddagen og ut på eftermiddagen og kvelden vender de tilbake sydover efter endt jakt efter fisk og andre dyr. Vi har fundet sild og krebs i maven på enkelte stormåser, som jo skulde tyde på at det er fisk her rundt øen. Idag har vi atter hat stormåsunger med salt flek til middag, kokt som fuglesuppe, og det smakte udmerket.

Øines og Halvorsen har tatt sig en tur over til fangstmann Ingebrigtsen, som ligger alene i Østerrikeren ikveld. De kom tilbake kl. 11.00 og jeg hadde laget istann badevand til dem så de fik badet og klipt sitt hår og skjegg.

Søndag 26de september 1930.

Idag startet August Hansen, Øines og Devold på turen til Nord-vest-Jan for å forsøke å ro til Nord-Jan med provianten. De mente at dønningen måtte ha gitt sig nu og håpet på å nå frem ikveld. Hvis de ikke kom avgårde skulde de overnatte i "Camp Anna" og benytte tiden å sette op noen kasser der. Jeg har været en tur oppe ved kassene ved fuglefjeldet idag og seet over kassene. Jeg så noen revespor, så han er nok ute og spaserer i måneskinnet og en vakker nat går han nok i kas-

sen. Vi hadde tenkt at vi skulde få noen husreve ved huset; men det ser ut til ikke å bli noen iår, da vi har begyndt å fange levende reven så tidlig. Ellers om årene har de tidligere overvintretere bestandig hat husrevere som har lusket omkring stasjonens hus om høsten og utover vinteren. Den vinter Halvard Devold, Øien og Kvive Andersen overvintret her, så fanget de 7 levende reve like ved stasjonen når det led ut på vinteren.

Reven er nok begyndt å strøife omkring nu, da ungerne er så store at de skal begynde på egen hånd å fange. Det er netop på denne tid at ungerne troskyldig går rett i kasserne. Den gamle rev er mere mistenksom og går fri. Det er derfor en gammel stamme på øya som ikke lar sig fange hverken i kasser, felder eller saksar.

Mandag 27<sup>de</sup> september 1926.

Devold, Øines og August Hansen kom tilbake inat kl. 12,50, og det de desværre blev nødt til å vende tilbake med uforrettet sak, da dønningen fremdeles var for stor til å ta ut med båten. Det vanskelige er å få båten ut fra stranden med provianten i uten å vete varene. Devold og August Hansen diskuterte idag annekksjonene her i Jan Mayen på vegne av Det Norske Meteorologiske Institutt (Staten) på den ene side og fangstfolkenes interesser på den anden side. Devold holdt selvfølgelig på Meteorologisk Institutt's interesser, da han var ansatt av staten som bestyrer på den meteorologiske stasjon og Aug. Hansen fremholdt sit syn på saken sett fra en fangstmann's interesser på øya. Han har tidligere ligget på overvintring her på øen som nevnt 2 ganger før. Den første gang i 1921/22, det samme år som Birger Jacobsen lå der og ingeniør Ekeroll, som bygget radiostasjonen. Han lå da for regning Schjelderup, Skaanland i Salten. Men blev ikke avhentet før langt ut på høsten. Han fortalte at han måtte sende spesielt telegram til havnekontoret og skibskontrollkontoret i Tromsø for å få utvirket at en skute kom å hentet dem. Det var den gang ingeniør Birger Jacobsen og Ekeroll lå i tottene på hverandre. Hansen fremholdt at der var reklamert for litet ang. Meteorologisk Institutt's annekksjoner på øen. Det burde i ethvertfald ha stått i Norsk Kunngjørelsestidende og andre lokale aviser i Troms og Nordland og på Vestlandet og når det ikke var gjort måtte man resikere

at der kom fangstekspedisjoner til øen og slo sig ned der for overvintring akkurat som på Svalbard og Grønland. Øen var jo 5 mil lang.

Devold fremholdt at det bl.a. var bekjendtgjort i "Tidens Tegn" og Kirke- og Undervisningsdepartementet hadde tatt stannpunkt til meddelelsen om fangstekspedisjoner som aktet å reise til Jan Mayen for overvintring uten å innhente handelsdepartementets samtykke måtte resikere at reder og utruster blev gjort ansvarlig for foretagendet og fangsten beslaglagt ved ankomst til Norge. Hvis en ekspedisjon var avreist fra Norge uten å vite om loven kunde den ikke stoppes. Hvis derimot myndighetene fik nys om at en ekspedisjon skulde avgårde uten å ha rene papirer kunde den stoppes.

Nu var imidlertid forholdet med Hoel's ekspedisjon det, at den var reist avgårde uten kontroll om natten fra Aalesund. De hadde også telegrafert til Geofysen og spurt om der var avreist noen anden fangstekspedisjon til Jan Mayen utenom Geofysikes. Herpå var der svaret at ingen fangstekspedisjon var avreist men der blev gjort opmerksom på at fangstfeltet var optatt av den meteorologiske stasjons folk, og hele øen annektert i Meteorologiske Institutt's navn. Til tross for denne opplysning har de altså reist avgårde allikevel. Til dette bemerket Aug. Hansen at de ikke godtok telegrammet, da det kun var underskrevet av Geofysike og ikke personlig av Krogness. Herpå fremholdt Devold at et telegram undertegnet Geofysike i en eventuel retssak vilde være gyldig.

Halvorsen og jeg var en tur opunder fuglefjeldet ikveld og fanget en levende blårev i kassen der. Vi satte op endel nye kasser lidt lenger nord ved Finnkjerringa.

Tirsdag 28de september 1930.

Regnvær og stiv kuling fra ostsydost idag med høi dønning. Har holdt oss inne idag. Salt torsk til middag og blåbærsuppe.

Onsdag 29de september 1926,

Idag lidt roligere vær, med lidt tåke og regn. Igår eftermiddag forsøkte den gamle rev å rømme fra revegården. Den hadde bidt istykker et par masker i revenettingen og derefter forsøkt å gjøre hullet større, så den kunne smette ut. Hvis han først hadde rømt hadde nok de andre fulgt efter både den blå og den hvite, da de var ivrige tilskuere og stod for tur til å rømme. Vi har lappet hullet med sterk ståltråd og satt en ny netting utenpå helt rundt,

og håper nu på at det skal vare en stund før de forsøker sig på rømming neste gang.

Torsdag 30. september 1926.

Idag kjøligere vær med opklaring. Jeg har idag bakt sirupsbrød, som blev meget vellykket. Øines drog en tur ned til Camp Helene for å se efter kassene. Dette må gjøres så ofte som mulig, da reven ledt graver sig ut. Han kom tilbake med ingen rev. Han skjød en falk på nordturen. Hvit med brune spragler og blågrå ben med lange klør. Det findes endel slike falker her, som sandsynligvis er kommet fra Island eller Grønland. Skulde formode at det er jaktfalker. Blandt andre fugler her har vi opdaget sort trost på Syd-Jan og en ensom kråke, som må ha drevet av med stormen, eller så har en eller anden ~~sk~~skute bragt med sig en ~~kråke~~kråke. For ellers er dette en gåde.

Har kokt fårrikål til middag og apprikos suppe.

Fredag 1ste oktober. 1926.

Idag koldt med nysne i fjeldene og rundt på sletten. 0.6 graders kulde. Stille vær og ingen revespor å se. Øines og Devold tenker på en lengere tur til Syd-Jan imorgen og baker brød i den anledning og de skal ha med sig proviant, så de kan ligge der nede ca. 10-12 dage.

Lørdag 2den september 1926.

Idag drog Devold og Øines til Syd-Jan. Fint stille vær, fin ~~st~~solopgang kl. 8.00 morgen. Stekte pølser til middag av de saltede vi har med 1 tønne av. Måtte vande de ut først og derefter steke de i smult, da de var så salte. Gik en liten tur opunder fuglefjeldet i ettermiddag, men så hverken revespor eller andet.

Hygger oss med en liten tidde ikveld det er lørdag og fin radiomusik.

Søndag 3die september 1926.

Ligger lidt lenger idag det er søndag og spiser frokost kl. 11. Halvorsen og jeg har været en liten tur opunder Berenberg for å lufte oss lidt før middag. Det er pent og trivelig å være på Jan når det er så fint vær som nu. Vi savner intet. Dagen forløp rolig med ingen begivenheter av interesse.

Mandag 4de september 1926.

Idag liten storm, styrke 9 av Sydvest dreierende mere vestlig ut på dagen, med lidt regn og sludd. Jeg gik en tur til Finnkjær-

ringa ,hvor der til min store glæde sat en mikkell i kassen. Da jeg var alene og desuten hadde med en dårlig strisekk,gik jeg tilbake til stasjonen,efterat jeg hadde kastet en havhest inn til reven,så den ikke sultet. Jeg kom tilbake til stasjonen kl.10 om kvelden og vinden begyndte å øke på,så den i løpet av natten sikkert var oppe i full storm styrke 10. Kjelderdøren blåste av hengslene og taket på sauehuset var likeledes blåst ned samt døren til WC .Likeledes var en vindurute blåst inn,så vi måtte kjøre en sekk i hullet.

Tirsdag 5te oktober 1926.

Idag fik jeg med August Hansen til Finkjerringa for å hente den revemikkell,som sat der i kassen. Hansen hadde nok godt av en tur,så han ikke blev for doven ved å ligge på stasjonen. Jeg har inntrykk av at han er av den typen som intet vil gjøre,men bare sove og spise og være der han har det godt. Reven bet og klorte noe ganske forferdelig da vi skulde ta den ut av kassen. Så jeg tror ikke jeg hadde greit det alene. Etter en slitsom tur hvor- under vi skiftet med å bære sekken med den vilstyrilige rev kom vi frem til stasjonen til middag. Halvorsen ~~xxxxxx~~ hadde til en avveksling kokt middag,som bestod av opvarmede pølser og ~~og~~ vanilsekrem,som smakte utmerket. Kl.7.00 aften kom Devold og Øines tilbake fra Syd-Jan medbringende 2 blårever og 1 hvitrev og det var en fin fangst på 2 døgn. Nu har vi 7 levende rev,~~xxxxxx~~ <sup>blå-</sup> ~~xxx~~ og 2 hvite, og det må jo sies å være pen fangst etter 4 ukers arbeid.

Onsdag 6te oktober 1926.

Jeg gikk en tur nordover idag og fikk ganske riktig en levende blårev i den 4de kasse fra stasjonen ved brinken. Dette er sand- synligvis av samme kul,som det vi har fått av ved Fuglefjeldet og ved Finnkjerringa. Vi har nu 10 ~~xxx~~ <sup>rev</sup> ~~og~~ 2 hvite,og 8 blå levende.

Torsdag 7de oktober 1926.

Idag fandt Devold en død rev i revegården. Den var blodig i munden så den har sandsynlig blit bidt ihjæl av de andre rever. Den vandtan~~x~~ken er nok for liten og det blir for varmt for reven derinne,da der ingen ventil er. Vi har borret et ekstra hul til ventil. Har bakt brød idag med sirup i,da det holder sig mere mykt.~~xxxx~~.

Fredag 8de oktober 1926 kl.20.00

Idag snestorm av Nordvest styrke 8-9 stiv kuling til liten storm. Jordledningsnettets har blåst ned inatt, så vi har hat en hel job med å få koblet og loddet trådene sammen. Jordnettets burde være lagt ned i jorden istedenfor å være festet på stolper rundt stasjonen. I særdeleshet på et slikt stormfuldt sted som Jan Mayen, burde dette spørsmål taes under overveielse ved den fremtidige drift av stasjonen. Tøndene fyker stadig full av sand og sne, så det er smått om vand nu. Jeg må skuffe tøndene tomme for sand hver morgen for å få lidt vand til mennesker og dyr. Forhåpentlig stilner stormen lidt mot kvelden, så vi får gift revene mat. Revekasene fyker også fulde av sand og sne.

Lørdag 9de oktober 1926.

Fremdeles snestorm av Nordvestlig kant med snekave. Det er nu føket sammen en stor snefane mellem våningshuset og maskinhuset, og det er greit å ta sne fra den inn på kjøkkenet i en stor gryte, som benyttes til snesmeltning. Denne gryte blir fylt full av sne om kvelden og eftersom sneen smelter blir der stadig påfylt nysne.

Søndag 10de oktober 1926.

Idag fremdeles snestorm, men lidt svakere enn igår. 8 graders kulde var det inat. Vi har flyttet inn potetene under sengene i radiatorummet og i bestyrerens soverum og kokkens. Likeledes saftflasker, melkebokserne og citroner m.v.

Var en liten tur nordover til Finkjærringa tross stormen, så ingen spor av rev.

Mandag 11te oktober 1926.

Snestormen har rast i hele nat og fortsetter idag styrke 10. Det har omtrent været umulig å komme ut for døren på grunn av sne- og sandfokk. Vi fyrer med kull både i kjøkkenet og i stuen døgnet rundt for å holde varmen.

Tirsdag 12te oktober 1926.

Idag stilner stormen av efterhvert. Idag er det også 4 grader kulde og barometret er stigende, så det blir nok snart klarere og roligere vær. Øines var en tur til Finkjærringa for å se over kasser og felder, men fikk ingen rev. Omtrent alle kasser og felder var føket igjen. Har kokt salt oksekjøtt og flesk med erter suppe til middag.



Onsdag 13de oktober 1926.

Idag pent vær med vekslende vind fra SO til S. Små snebyger med solskinsgløtt. Øines er gått en tur på jakt for å skyte lidt fugl til revene. Har lagt merke til at havhesten kommer inn fra havet etter stormen og setter sig opp i fuglefjeldet for å hvile. Straks stormen har git sig er det fuldt av havhest og stormåser oppe i fjeldet. Under stormen holder den sig ute på havet og flyver langs bølgetoppene.

Torsdag 14de oktober 1926.

Har idag bakt brød, som blev meget gode. Ovnene er lidt vanskelig hvis man ikke er kjendt med den. Brødene har ledt for ikke å få undervarme, hvorfor vi må fyre op lidt under i sotluken. Til å begynne med var jeg ikke opmerksom herpå.

Det er godt vær idag og stille. Snefonnen utenfor er blit hård, så jeg kan skjære store firkanter å legge i gryten til smeltning. Alt er nu frosset ute.

Fredag 15de oktober 1926.

Snestorm idag, 3 grader kulde. Devold og Øines gik en tur til "Camp Helene" og kom tilbake om kvelden med en levende blårev. Har nu 11 levende rev. Halvorsen var en tur til Finkjærringen men fik ingen rev. Det er vist fanget det som er på de kanter. Terrenget er med andre ord utfanget, så det vil lønne sig å begynde på et andet sted.

Lørdag 16de oktober 1926.

Fik idag besøk av Hoel og Ingebrigtsen. De spiste middag og blev også til aftens. De overnatter hos oss på flatseng til imorgen. Har hat snefok og er snart lei denne stormingen.

Søndag 17de oktober 1926.

Snestormen varer fremdeles så Hoel og Ingebrigtsen har ligget værfast her idag også. Sneskavlen ved maskinhuset vokser for hver dag. Den er nu gjevnhøi med maskinhustaket. Vi må spa sneen vekk fra døren for å komme inn i maskinhuset nu. Dumt at der ikke er en dør på den andre siden i le av vinden. Likeledes ligger sneen metertykk og trykker på sauehustaket, så man hver dag kan vente at det falder ned og skamferer dyrene. Håper det snart blir penere vær, så vi får anledning til å være lidt ute. Nu er tiden inn til å begynde fangsten

med felder og sakser for alvor. Gift har vi ikke lov til å bruke.

Mandag 18de oktober 1926.

Idag har snestormen spaknet av så det ser ut som den nu har rast fra sig for en stund, da vinden er svinget over på mere nordlig fra nordvest. Hvis den går over på østlig er det tegn på opklaring og koldere vær. Idag morges fandt vi en død rev i revegården. Ved obduksjon av revnen blev det konstateret at den hadde revet sig i den ene forlabben i en spiker eller noe andet skarpt og fått blødforgiftning. Nu har vi fått så meget sne at det er fint skiføre, så nu skal vi ut og trene lidt og det trenges efter al stille-sitting.

Tirsdag 19de oktober 1926.

Hunden rømte med Hoel og Ingebrigtsen over til Østerrikeren igår. Jeg har været en tur over til Østerrikeren og hentet ham hjem idag. Gik tilbake via Camp Helene og så over kasser og felder der. Kokte mig chokolade der nede og hvilte til kl. 9.00 og fortsatte til stasjonen i fint måneskin om kvelden og fint skiføre.

Onsdag 20de oktober 1926.

Idag fint vær. Øines slaktet den ene av sauene idag. Det er jo også slaktemåned og godt skal det bli å få lidt blod og ferskt mat. Den andre sau har vi flyttet inn, da snefokket var for ~~skikkelig~~ meget for den derute og den trivdes bedre inne i sjåen. Grisene trives bra og blir fete. Devold var en tur nordover og skjøt endel fugl til revene. Fint stille vær med måneskin nu så det er trivlig på øen.

Torsdag 21. oktober 1926.

Idag drog Øines, Devold og August Hansen til nordvestsiden av øen for å forsøke å komme til Nord-Jan sjøverts. Det er meningen at August Hansen skal ligge der å fange til jul, hvis det lykkes å komme dit. Vi har jo nedlagt depot der og har fuldt rett til å fange der, da skilter er slått op med påskrift om at fangstterrenget er optatt. Om kvelden kl. 10.00 kom imidlertid Devold og Øines tilbake og meddelte at de ikke hadde våget å ro, da det fremdeles var dønning. Hansen var gått tilbake til Østerrikeren.

Fredag den 22. oktober 1926.

Idag har Devold og Halvorsen været ute med båten og skjøt 2

ederfugler, som jeg har brunet og lavet rypesause til. Dette var en overraskelse å få så fin mat så langt på høsten. Vi måtte ta en fram i anledningen. Øines forsøkte en gang til å skjøt atter 2 ederfugler senere på kvelden.

Lørdag 23. oktober 1926.

Idag har vi stelt med sauekjøttet og blodmaten. Har laget longemos og stekte noen fårekotteletter, som smakt aldeles fortreffelig, da vi ikke har smakt slik mat på måneder. Man setter ~~xxx~~ pris på maten på et slikt øde sted som her. Nu er der kommet mere havhest inn fra havet og trekker langs brinken, så vi får skyte op endel, så vi har nok mat til reven.

Søndag 24de oktober 1926.

Idag gik Øines og Devold til nordvestsiden for å fange. De hadde med sig proviant for 3 -4 dage. Skulde ligge i "Camp Anna". Halvorsen og jeg passer arbeidet på stasjonen. Vi fik en hvitrev i kassen oppe ved Fuglefjeldet. Den var meget pen og tenkte først på å slå den ihjel, da pelsen så ut til å være fuld vinterpels. Men vi slap da den også sammen med de andre levende rever. Dette angret vi på etterpå, ti om noen dage da den kom ut var den svart som en feier.

Mandag 25de oktober 1926.

Var en tur til Finkjærringa idag og satte op noen nye felder. Så ingen spor av rev. Har satt deig til brødbakning imorgen. Er nu lidt trett så går tidlig tilkøis idag.

Tirsdag 26de oktober 1926.

Bakte brød idagmorges, som blev gode. Stekt 2 ærfugler til middag, som blev meget vellykket. Snestorm fra Nordvest idag, så jeg tenker at Devold og Øines har det koldt og surt på vestsiden. Jeg skjøt en stormåsunge idag, så vi har mat til revene en tid. Har hvilt en god middagslur idag, da jeg er trett.

Onsdag 27de oktober 1926.

Var en tur til Finkjærringa idag. Ingen rev. Kom tilbake kl. 9.00 aften. Allerede mørkt tidlig på kvelden nu. Fint nordlys som formelig lyste op på sneen. Det begynder å blåse på så jeg er glad over å være i hus igjen. Halvorsen hadde varmet fuglesuppe og fik deilig varm the og smørbrød. Det er rart slik som maten smaker når en kommer fra tur og selv slipper å laveden.

Torsdag 28de oktober 1926.

Idag strålende solskin og fint skiføre. Var en liten tur på ski i formiddag. Stekt ederfugl til middag, som er en delikat fugl å spise. Hadde vi nok av den var det ikke farlig.

Kl. 19.00 ikveld kom Devold og Øines tilbake fra nørdivestsiden våte og svarte som feiere. De hadde ligget i "Camp Anna" og hat det mindre behagelig, da det hadde blåst noe ganske forferdelig på vestsiden. De måtte koke maten ute på primussen, som ikke var riktig i orden heller. Rekveden var rå og frossen. Noen rev fik de heller ikke, da det hadde blåst hele tiden og reven holder sig i ro i styggevær.

Fredag 29de oktober 1926.

Snestorm av nordvest styrke 9 idag. Vinden stilnet lidt av ved middagstider, så Øines tok sig en tur nordover til Fin-kjærringa for å se over redskaperne der. Ingen rev i felder eller kasser. Idag har jeg vasket alle gulv og pusset messing og sølvtøi og ellers ryddet op i stuen og på soverummene.

Lørdag 30te oktober 1926.

Fremdeles snestorm av Nordvest så det er ikke vær til å gå ut i. Devold har kjørt motoren så vi får ladet op akkumulatorene og får lidt elektrisk lys i stuene. Får varmt badevand av kjølevandet til motorene så vi bader i maskinhuset idag alle sammen.

Søndag 31. oktober 1926.

Idag skjøt Øines en alke ute på sjøen. Den var såret i vingen fra før, da den ikke kunne fly og var sandsynligvis død ut på vinteren. Den var mager. Vi fanget likeledes en stormåsunge i en av sakene på brinken idag. Har stekt fårestek til middag idag og det var en delikat smak, som mindet om søndager i Norge. Det ikke så dumt allikevel å ha med 2 sauer og tror de også for fremtiden tar med sauer og griser og muligens gjeter, så fik man fersk melk utover høsten i hvert fald til kaffen og gjetemelken er sund og kraftig så det vilde ikke være dumt. Den er også nøisommere enn sauen.

Mandag 1ste november 1926.

Idag er det min bryllupsdag og har sendt telegram til min frue og lille datter. Devold og Øines pakker sine randsler til

Syd-Jan tur, hvortil de akter å gå over middag. Det er svært litet med havhest og stormåse her nu, så det er knapt om fersk mat til revene. Vi gir dem tørfisk og grøt. Har nu også svært litet halm igjen til sauene, men gir den poteter og melsuppe. Vi kommer til å slakte den i slutten av november.

Tirsdag 2den november 1926.

Strålende solskin med svak vind fra ostsydost. Vi var en tur til Finnkjærringa og så over felden. Så et revespor. Stekte et par fårekoteletter til Halvorsen og mig til middag. Øines og Devold drog sydover igår eftermiddag.

Onsdag 3die november 1926.

Idag østlig vind med lidt snebyger temperatur omkring 0 grader. La ut en reveskrott idag nede ved fjæren, og skjøt en skorunge (stormåsunge) som hadde slått sig ned på reveskrotten. Det er en lur måte å få narret stormåsen hit inn fra havet. Jeg er nu stadig på vakt om der er stormåser ned i fjæren ved reveskrotten. Vi har også lagt ut 3 revesakser ned på brinken for å fange stormåser.

Torsdag 4de november 1926.

Idag 4de november ~~1926x~~ fremdeles østlig vind med regn. 2 graders varme. Skjøt en skorunge idag også på brinken. Halvorsen har sendt telegrammer til Tromsø og tatt observasjoner som ellers. Han hadde også forbindelse med Grønland, Myggbukten, hvor de var misfornøiet med at Tromsø kunne meddele at de bare fik ca. kr. 2000,- for metter sendt 3 ganger daglig, grunnet besparelser på de meteorologiske budjetter.

Fredag 5te november 1926.

Østlig vind med lidt snekave idag. Var en tur til Finnkjærringa idag, men grundet mildværet var alle felder faldt ned. Ingen rev å ler spor. Tror at sesongen er slutt nu når mørket begynner og reven er dåven og beveger sig ikke lenger enn høist nødvendig i mørketiden. Den graver også ned adskillig fugler som den fanger om høsten og er desuten fet og har noe å gå på før vinteren kommer. Devold kom hjem ikveld fra Syd-Jan medbringende en vakker hvitrev. Øines ligger igjen på Syd-Jan. De hadde desuten fått en blå og en hvit på Syd-Jan, som Øines flådde dernede. Devold har flodd hvitreven ikveld. Vi har nu 15 reve, hvorav 10 blå og 5 hvite.

Lørdag 6te november 1926.

Idag general storm av Nordost, styrke 10. Halvorsen og Devold kjører motoren. Jeg koker risengrynsgrøt idag det er lørdag. Gjør rent da jeg får varmt vand fra kjølevandet. Venter muligens besøk av amerikanerne. Forstyrrelser på radioen ikveld og det er ikke bedre å vente slik som det blåser.

Søndag 7de november 1926.

Idag fremdeles storm av NO, dreierende mere nordlig ut på dagen med regnbyger. Har stekt en fin fårestek idag med stuing og aprikosgrøt. Middagen smakte utmerket og vi tenkte på Øines som lå på Syd-Jan og spiste havhest. Har holdt os inne idag. Havet utenfor stasjonen står i en kok og den ene bråtsjø efter den anden bryter inn over brinken.

Mandag 8de november 1926.

Stiv kuling fra NO idag også med regn og sne. Halvorsen og jeg var en tur nede ved brinken og skjøt en stormåse, som holdt til i nærheten av reveskrotten. Devold bearbejder materialet for de sidste måneder. Har kokt salt torsk til middag. Fisken begynner å bli mindre god nu, da det har været nokså mildt i det sidste og den begynner å bli nokså gammel nu. Vi har lavet god lutefisk av klippfisken vi har med.

Tirsdag 9de november 1926.

Inat og idag har det også blåst fra NO med sandfok, så vindusrutene er helt overdekket. Vand findes ikke nu. Smelter is og når det regnes samler jeg regnvand i en tønne. Har kokt fårrikål til middag. Ellersintet nytt av interesse.

Onsdag 10de november 1926.

Idag er det en spennende dag, idet det trekkes i pengelotteriet og vi har 4 hele lodd. Vi hører resultatet i radioen ikveld hvis værforholdene er gunstige. Idag er det roligere vær og får håpe at vi blir forskånet for mere stormfuldt vær fremover nu, da det har været en urolig høst. Devold har gått en tur til nordvestsiden for å se over terrenget. Jeg har været en tur ved Finnkjærringa. Halvorsen har stelt hjemme. Han har rigget op en kortbølgesender og har prøvelyttninger med Myggbukten.

Torsdag 11te november 1926.

Idag stille vær med - 1 graders kulde. Har foret dyrene og

satt gjær(Florulin tørgjær) til brødbakning. Devold kom tilbake kl.3.00 middag fra nordvesten. Hadde ikke fått noen rev. Han så søndmøringen lidt lenger syd. Amerikaneren hadde tatt vek et par av vore felder og satt sine nye felder op isteden. Han negliserer således ~~XXXXXXXXXXXX~~ <sup>det av oss optatte</sup> terreng og Devold skal gå en tur over og snakke med ham. Vi kan ikke finde oss i at han skal få gjøre som han vil.

Fredag 12te november 1926.

Halvorsen hadde forbindelse med Myggbukten igår aftes, som meddelte at de hadde fått besøk av den danske polarforsker Lauge Koch. Han sendte telegram til "Politikken", Kjøbenhavn, at eskimokolonien i Scoresbysund var i besste velgående og likeledes de danske overvintretere der. Han kjørte med 30 hunder og 2 eskimoer. Han hadde startet fra Scoresbykolonien den 29.oktober og returnerte 11te november fra Myggbukten. Hadde hatt en fin tur, da isen la sig så tidlig i fjorder og sund i år og litet med sne, så reisen var gått fort. Han hadde nedlagt kjøtdepoter for tilbaketuren. Lauge Koch hadde uttalt sig optimistisk med hensyn til nordmennes fangstforetagender på Øst-Grønland og han trodde de vanskelig kunne konkurrere i det lange løp med danskene, som benyttet eskimoer. Han mente at ~~ikke~~ bjørn og revefangsten ikke kunne dekke ekspedisjoner til Øst-Grønland gjennom årenes løp. Koch hadde foretatt en del geologiske undersøkelser på turen og på grunn av litet sne var han fornøiet hermed.

Foldvik sendte også en beretning om Kochs ekspedisjon og sin egen ekspedisjon til "Tidens Tegn".

Lørdag 13de november 1926.

Idag slud og regn med kuling fra nordvest. Har båret op 4 sekker kul fra sjåen på brinken. Hvis det blir bedre vær skal Devold gå en tur til Syd-Jan for å se til Øines. Har fin radiomusik fra England ikveld. Tar oss en toddy og et slag bridge.

Søndag 14de november 1926.

Devold og jeg gik en tur til "Camp Helene" idag. Det blåste fremdeles fra nordvest med regn, sne og lidt sandfok. Da vi kom frem kokte vi lidt chokolade og spiste medbrakt niste. Devold fortsatte sydover til Syd-Jan og jeg returnerte til stasjonen. Dette skulde jeg ikke ha gjort for vinden tiltok så jeg blev helt gjennomvåt og måtte gå flere strekninger baklengs for på den måte å

ta av for sandstormen og regnværet. Halvorsen blev også forbaut set da jeg kom, da han hadde ventet at jeg lå over på "Camp Helene", men jeg var allerede våt da jeg kom ditned og tenkte det var bedre å komme hjem å få skifte tøy og komme i en varm seng.

Mandag 15de november 1926.

Idag raser NO stormen ,styrke 10 med snebyger ,så det var godt at jeg allerede returnerte til stasjonen igårftes. Hele huset ryster når kastevindene kommer susende ned fra Beerenberg. Revene har forsøkt å gnage hul på nettingen igjen, så vi har måttet reparere hullene og holde et stadig våkent øie med de. Slås gjør de også og fangenskapet blir vist kjedelig i lengden for disse naturens vilddyr, som er vandt til å jakte på fugler og mus m.m. Det er nu ingen fugl så vi gir revene tørfisk og grøt samt avfaldsben. Har kokt risengrynsgrøt og stekte fiskeboller til middag. Er lidt forkjølet men håper det går snart over.

Tirsdag 16de november 1926.

Endelig har stormen gitt sig efter 3 døgn. Det har nu faldt adskillig sne, som vi måler i snemåleren. Observasjonene blir dog ikke så pålidelige som ønskelig på grunn av at sneen fyker forbi, så jeg tror ikke nedbøren blir nøyaktig målt her på stasjonen som ligger så utsatt. Har kokt erter ,kjøtt og flesk til middag.

Onsdag 17de november 1926.

Idag pent stille vær. Har været en liten tur til Finnkjæringa. Alle felder var nedsnedd eller blåst ned. Brukte en liten øks for å banke de løs og tømme kassene for sne. Har i eftermiddag reparert revegården, da de har gravet et stort hull i nettingen. Vi hadde desværre ikke med skikkelig revenetting fra Tromsø, men har benyttet noe gammel netting vi fandt her, som passer bedre til kaniner og hønsegård enn til rever. Har stekt seikaker til middag og citronpudding. Har nu kun en sek sennegress igjen, som jeg gir sauene imellem grøten og potetskrell, så den har lidt å drøvtygge maten på. Ikveld er det fint måneskin og blikkende stille. Trivelig å være her når vi har så fint vær. Utmerket radiomusik i kveld også.

Torsdag 18de november 1926.

Fint stille vær idag. Var en tur til Finkjæringa. Så et reve



spor ved feldene. Men det måtte være en gammel rev, da den var gått forbi feldene et stykke fra. Gjorde rene feldene for sne. Vi venter Øines snart hjem nu fra Syd-Jan. Og da skal han få slakte vor andre sau, som nu er tykk og slakteferdig.

Fredag 19de november 1926.

Fint vær idag også. Var en tur opunder fuglefjeldet for å se om der var noen havhest. Men ingen fugl var å se der. Halvorsen tok en tur over til Østerrikeren da det var fint føre. Devold kom hjem fra Syd-Jan kl. 7.00 medbringende 2 hvite og 1 blårev. Vi har 10 blårev og 6 hvite inkl. skind og levende.

Lørdag 20de november 1926.

Fint solskin idag også. Det er nu en av de siste dage vi ser solen. Den er stor og rød som en ildkugle og daler sakte ned i Nordishavet. Beerenberg blir glødende og lignes et Soria-Moria Slott, som dukker op av havet. Vi venter Øines hjem fra "Camp Helene" idag. Han har nu ligget 20 dage på Syd-Jan. Satt op flere felder der syd og flyttet flere felder lenger syd ved Camp Helene og likeledes satt op endel sakser med noen måsegg på, som vi har gjemt fra ~~ifjærrs~~<sup>i</sup>sommer. Reven går nok på saksen, når han får se egg på denne årets tid. Vi får se.

Søndag 21de november 1926.

Øines kom hjem idag. Han har satt op 30 felder på Syd-Jan og 11 ved Camp Helene, så hvis der er rev så må vi vel få noen nu fremover, hvis det ikke allerede er for sent. Her fra stasjonen og nordover til Finnkjærringa har vi 9 felder.

Idag blåser det fra NO, styrke 9. Vinden kommer i byger, kastevind fra Beeregnberg.

Hygger oss inne med kortspil og radiomusik.

Mandag 22de november 1926.

Idag fremdeles fint vær. Omtrent stille. 7 graders kulde. Jeg var en tur til Finnkjærringa og sandelig lå der ikke en vakker blårev der i en av feldene. Det var mørk efter ryggen. Den har ligget en stund under felden, da den nesten var nedsned. I revegården fandt vi et kranium av et revehode og dette var mystisk. Revene har sandsynligvis spist op en med hud og hår. Øines skjöt en ederfugl og den var kjærkommen så sent på vinteren. Devold er gått en tur over til amerikaneren for å for-

handle om fangstterrenget på nordvestsiden. Han vil be amerikaneren ta vekk de feldene, som han har satt nordénfor det avtalte terreng og som grenser inn på vort.

Tirsdag 23de november 1926.

Idag snefall fra nordvest, svak vind, 3 graders kulde. Devold kom tilbake fra amerikaneren kl. 11.00 igårftes. De kom ikke til noen enighet. Og Devold hadde forlangt at han fik 3 døgns frist til å fjerne de 10 felder han hadde satt op nordénfor det anviste terreng. Det var meningen at Øines og Devold skulde gått nordover idag, men på grunn av sneværet blev det ikke noe av. Har kokt ederfuglen idag med flesk og tørrede grønnsaker til, som smakte utmerket. Øines flådde blåreven vi fanget forleden idag. Nu var optinet.

Onsdag 24de november 1926.

Stille godt vær idag. Devold og Halvorsen reparerer radioen idag og Øines har kjørt motoren. Så vi klarer oss noen dage med kraft og lys nu. Var en liten tur nordover idag, men fik ingen rev. Det er nu for sent til å få flere rever tenker jeg før jul.

Torsdag 25de november 1926.

Regnvær med stiv kuling fra NO, styrke 7 idag. Har bakt brød idag, som blev meget vellykkede. Stekte seikaker og vaniljepudding. Devold og Øines tenker på å gå en tur til nordvesten imorgen hvis været bedrer sig.

Fredag 26de november 1926.

De gik idag til nordvesten for å se over terrenget om amerikaneren hadde etterkommet opfordringen fra Devold om å gjeme sine felder fra vort territorium. De returnerte imidlertid, da det begyndte å blåse op fra NO med regn og sludd.

Lørdag 27de november 1926.

Snefokk fra NW, 5 kuldegrader, stigende barometer.

Devold og Øines drog avgårde tiltrods for været til nordvesten da de skal sydover til Syd-Jan en tur før jul og således vilde ha unnavgjort nordvesten. De kom tilbake ikveld og hadde hat et stygt vær. Bamse var nesten blåst på havet, idet den kom rullende nedover fjeldsiden. Den hadde glidd på isen og rullet

som en sneball nedover skrenten inntil den endelig som ved et under fik stoppet i noen små stener ved å sette bokkebein. Hvis Bamse ikke var stoppet i den lille stenur, var den faldt 3-400 meter ut for en stup og rett på sjøen. Det er et farlig terreng på nordvestsiden, så en må være yderst forsiktig. De så flere ferske revespor, men ingen rev var gått i feldene.

Søndag 28de november 1926.

Idag fint vær, 8 graders kulde. Har idag hat en av de vakreste og stemningsfuldste dager på Jan Mayen siden vi kom. En fin eien<sup>m</sup>domelig belysning over Beerenberg med sine mektige isbreer, som går like i havet på øst og nordvestsiden. Der ligger en egen blågrøn farve over isen i revnene og selve toppen er oplyst av solen. Hvis jeg var utlært i malerkunsten skulde jeg fått et fint bilde.

Mandag 29de november 1926.

Øines gikk til Camp Helene idag for å se over feldene. Idag har vi tåke både her og på Grønland. Det tegner til å bli fint nordlys ikveld, hvorfor Devold har telegrafert til Tromsø og anmodet om at parallakser blir fotografert både fra Tromsø, Målselven og Jan Mayen. Det var avtalen med direktør Krogness at forsøk skulde gjøres i særlige gunstige nordlysperioder og fotografere fra 3 forskjellige punkter ved nærmere avtalt tid.

Tirsdag 30te november 1926.

Idag nordostlig vind styrke 8. Øines slaktet sauen idag. Den var fet og vi tåpet blodet av den. Stekte blodpandekake til middag, som smakte godt. Skal nu lave fårerull og salte ned endel av fårekjøttet og male opp innmaten sås-om nyrer, lever og hjerte.

Vi har nu grisen igjen og den skal vi slakte nærmere jul.

Onsdag 1ste december 1926.

Fint vær idag. Øines og jeg har været en tur til Finnkjerringa og skjøt 8 havhest, så nu har vi nok revemat for en tid.

Fik ingen rev og så heller ingen spor. Det er nok forbi med sesongen for iår. Muligens det blir bedre ut i januar måned.

Torsdag 2den desember 1926.

Godt vær idag også Nysne. Har været inne idag. Stekte fårekotteletter til middag, som smakte fortreffelig. Støtte mit venstre kne idag, så det er hovnet opp. Jeg skal holde mig iro lidt så går det nok over. Øines er gått til Camp Helene og Devold

skal gå efter sydover når han blir ferdig med å kjøre motoren her på stasjonen.

Fredag 3die desember 1926.

Har holdt mig rolig idag, da jeg ikke er bra i knæet. Devold og Halvorsen har hjulpet mig ~~med~~ å mate revene og koke maten. Kokken har nok det meste å gjøre på en slik stasjon ser jeg nu. Han er aldrig fri hverken hverdag eller søndag. Men Devold har været enestående snild til å gi mig fri. Når jeg har bedt om å få gå en tur har han aldrig nektet mig.

Lørdag 4de desember 1926.

Barometret er begyndt å falle idag, så det er spørsmål om vi ikke får en kuling igjen. Temperatur 7 kuldegrader. Har vasket gulvene idag og kokt middag. Risengrynsgrøt og lidt stekt flesek og opvarmede poteter fra igår.

Søndag 5te desember 1926.

Idag fik vi stormen fra Sydost, styrke 10. Barometret falder <sup>stiger</sup> sterkt og temperaturen ~~faldt~~ fra 8 til 1 grad. Det har nesten ikke været mulig å gå ut idag. Metten kom heller ikke frem til Tromsø idag grundet snetyngden på antennen og motvekstrådene. Det er første gang vi ikke har fått metten avgrøde til Tromsø.

Mandag 6te desember 1926.

Idag har stormen avtatt og svinger over på sydvest. Øines kom tilbake fra Camp Helene. Hadde hat en trasig natt dernede med 8 graders kulde inne i hytten om natten. Stekt fårekoteletert il middag og tomatsuppe.

Tirsdag 7de december 1926.

Idag fint stille vær. Er nu omtrent bra i kneet. Har gravet sneen ut av revegården sammen med Øines. Savner en rev foreløbig, men forhåpentlig kommer den frem siden.

Onsdag 8de desember 1926.

Idag melder Island radio orkan, likeledes Myggbukten har nordvestlig kuling styrke 7. Vi er forberedt på å få en general storm. Halvorsen og jeg har været en liten luftetur til de nærmeste felder idag. Øines har været en elskverdig at han har vasket klær. Jeg har bakt brød i eftermiddag.

Torsdag 9de desember 1926.

Jeg gik en tur til Finnkjærringa idag men så ingen spor

Alle felder var nedsnedd, så jeg måtte grave sneen vekk både under og rundt feldene. Det begyndte plutselig å blåse op en stiv kuling fra NW, så jeg måtte skynde mig hjemover i al hast. Jeg var hjemme kl. 4.00 om eftermiddagen på stasjonen. Det er kommet en mengde med sne nu.

Fredag 10de desember 1926.

Idag har Devold og Øines kjørt motoren og gjort rent maskinhuset. De gjør alt klart til å dra til Syd-Jan imorgen. Det blir den siste tur før julehelgen. Når de kommer tilbake skal vi slakte grisen og gjøre rent og bake til jul. Hørte en ny radiostasjon ikveld som prøvet med sang og musik .

Lørdag 11te desember 1926.

Idag drgg Devold og Øines til Syd-Jan medbringende proviant for 14 dage. Godt stille vær og fint skiføre. Håper at været vil holde sig noen dage nu, men vi har ingen garanti for det, så ustadig som været er her på Jan.

Søndag 12te desember 1926.

Storm av NW, 7 kuldegrader. Vi har holdt os inne idag. Jeg stekte en fårestek idag til middag. Det er en yrolig plass denne ø. Igår var det stille og fint og så plutselig har vi nordvesten over os som et uhyre. Noen melding fra Grønland får vi heller ikke. Spiller bridge iaften.

Mandag 13de desember 1926.

Fremdeles nordvestlig kuling, 8 graders kulde. Det er isnende koldt å gå ut å ta observasjonen. Klærne fryser stive med en gang. Har tatt inn alt som kan befryktes å fryse såsom safter, poteter al hermetisk melk og fløte. Troms Kringkasting holder på med prøver nu, så den kan begynne den ordinære utsending fra jul av.

Tirsdag 14de desember 1926.

Idag roligere vær, 7 graders kulde. Jeg var en liten tur nordover idag å så over feldene men ingen spor eller rever i feldene. Anser derfor fangst n for slutt på dette terreng, men det er fint å få sig en liten tur for mosjønnen sin del, så jeg kommer nok til å ta noen småturer dit hele vinteren igjennem.

Onsdag 15de desember 1926.

Inat har stormen rast værre. 10 grader's kulde imorges. Undres på hvordan Øines og Devold har det. Det er meget farlig å begi sig

på lengere turer nu, da dagene er så korte. Og særlig overgangen til Syd-Jan er lumsk, idet der kun er et fjeldpass som fører over til den andre siden (vestsiden). Fjeldtoppene er så like dernede at man lett går i ring. Dette har hendt både med Kvive Andersen i 1925/26 og med Øines i vinter. På østsiden av Syd-Jan går fjeldene stup bratt ned i sjøen, så der er det ingen som har gått over om vinteren. Månen er tiltagende nu. Den har allerede passert halv. Halvorsen hadde forbindelse med Myggbukten igårkveld. Hallvard Devold vil forsøke å få skibsleilighet hjem til sommeren og akter å starte et selskap for utnyttelse av de store muligheter som er på Øst-Grønland. Fritz Øien hadde været en snarvisit i Myggbukten.

Han hadde på sin siste tur fra Lochfine fjord til Myggbukten seet ialt 64 moskusdyr fordelt på forskjellige flokker. Så det skulde jo tyde på at moskusbestanden er stor derborte.

Torsdag 16de desember 1926.

Fint vær idag. Har været en tur til de nærmeste felder. Stekte fårekotteletter til middag idag. Ellers intet nytt. Alt står bra til på stasjonen.

Fredag 7de desember 1926.

Var en tur oppe i fuglefjeldet idag. Så 5 havhester der men de var så sky at de fløi på havet da jeg nærmet mig. Vi har nok skutt vel meget oppe i fuglefjeldet nu og de har også merket at flere av deres kamerater er faldt som offer for oss. Lavet en lettvindt middag idag. Seikaker og havresuppe.

Lørdag 18de desember 1926.

Idag fik vi besøk av amerikaneren. Han skulde ha tak i Devold og vilde meddele at han hadde kastet vore felder på havet, da han så at Devold hadde fjernet hans felder fra vort terreng. Halvorsen svarte at dette var en sak som Devold selv fik avgjøre med amerikaneren og vi skiltes som venner.

Søndag 19de desember 1926.

Idag kom Øines og Devold tilbake fra Syd-Jan. De hadde hat skodde og snetykke på fjeldovergangen fra Syd-Jan. De holdt på å gå sig vild; men "Bamse" fandt skaret i fjeldovergangen og glad var de for ellers har de måttet gå helt tilbake til Syd-Jan. En mars på 3-4 timer og trette var de allerede. Idag er det begyndt å blåse en stiv kuling fra nordvest med snekave.

Mandag 20de desember 1926.

Storm fra nordvest, styrke 10. Har varet i hele dag. August Hansen kom idag til stasjonen. En stor snefonn har lagt sig mellom huset og maskinhuset. Det var meningen å slakte grisen idag, men på grunn av uværet venter vi til imorgen eller til når været bedrer sig.

Tirsdag 21de desember 1926.

Øines slaktet grisen idag. Devold skjøt den med en helmantel kragkugle tvers gjennom hjernen. Øines tappet blodet av den. Nu er den skallet og al bust er fjernet og innvolder er også fjernet og lagt på brinken. Det blir vel megen rev dernede nu hvis de kjender lukten. Skal begynde med julebakningen imorgen. Sydvestlig vind med regn idag.

Onsdag 22de desember 1926.

Bakte julebakels idag. Fattigmann og hjortetag, berlinerboller samt brød. Hvetebrød og finbrød. Sydvestlig bris med regn idag også. "Kakelinna".

Torsdag 23de desember 1926.

Stille vær idag med sydvestlig bris. Har hat stor rengjøring i kjøkkenet. August Hansen har kokt middag. Pusset messing og sølvtøi. Luftet sengkler. Rigget til juletre som består av en ståltråd med elektriske pærer og endel ~~små~~ juletrepynt plasert på et bord.

Fredag 24de desember 1926.

Idag, juleaften, stort juleselskap. Samtlige øens beboere er buden hit til stasjonen idag. Amerikaneren og hans fangstmann Garnes fra Søndmøre samt Hoel, Ingebrigtsen og Aug. Hansen. Servete ribbenstek med dram og øl og rødvin til. Tyttebærkrem og kaker til desert. Kaffe cigarer og julepakker utdeltes. Juletelegrammer mottokes både fra Tromsø og Myggbukta. Etter aftens frukt, whisky og vand, radiomusik. Gjesterne blev her til 1ste juledag.

Lørdag 25de desember 1ste juledag 1926.

Servete frokost kl. 11.00 idag etter at observasjonene var tatt og metten sendt Tromsø. Snefokk av nordvest. Stekte fiskepudding til middag idag, da vi har hat så meget fet mat de siste 2 dage. Hoel og Ingebrigtsen gik over til Østerrikeren i eftermiddag. Likeledes amerikaneren og Garnes.

Søndag 26de desember 1926.

Idag har vi tatt det med ro etter all julesjauen. De ordinære observasjoner er taat og sendt Tromsø. Drar op 4 sekker kul fra sjåen på brinken. Aug. Hansen bliv over til idag og har spist middag her.

Mandag 27de desember 1926.

Termometret er begyndt å falde og det begynner å bli koldere. Samtidig øker vinden fra nordvest. 6 graders kulde.

Tirsdag 28de desember 1926.

Vinden øker på fra nordvest. Termometret faldt fra 6 grader til 11 grader. Vindstyrken er 8. Liten dønning så det er sandsynlig at isen ikke er langt fra øen.

Onsdag 29de desember 1926.

Idag er temperaturen øket til 16 grader. Stiv nordvest kuling, styrke 9. Vi fyrer med fuld stim, da det er koldt i huset. Katten har rømt ut av huset så jeg undres på hvor den kan være. Har stekt ribbe til middag.

Torsdag 30te desember 1926.

Idag fremdeles 18 graders kulde. Dette er den koldeste temperatur som er målt på Jan Mayen de siste 5 år. I 1921 da Aug. Hansen lå her på overvintring lå isen rundt isen i 4 måneder. Da skjød de 2 bjørne på nordvestsiden. Idag så vi en ederfuglflokk utenfor stasjonen. Båten er frosset fast så det lønner sig ikke å skyte.

Fredag 31te desember 1926.

Idag nyttårsaften skal vi ha større fest med juletre og varm aften. Har stekt grisekotteletter til aften. Etter aften drikker vi en skål for fedrelandet, vort kongehus og vore slektninger i champagne, som vi fik fra professor Charcot ifjor høst. Kl. 12.00 var stemningen høi og radiomusik fra England og Everige med erkebiskop Søderblom i spissen. God nat.

Lørdag 1ste januar 1927.

Godt nytt år og takk for det gamle. Ønsker alt godt for det nye år. Fik nyttårshilsener hjemmefra og alt stod bra til. Har kokt risengrynsgrøt idag til middag og en fleskebit til. Skal gå på nyttårsvisit til Amerikaneren og Østerrikeren en av dagene.



Søndag 2den januar 1927.

Godt vær idag. Har fått nyttårstelegram fra Tromsø og sendt telegrammer herfra. Det begynner å blåse fra nordvest og barometret falder, så det er vel å frykte for at vi får en kuling snart. Ellers har dagen forløpet stille og fredelig.

Mandag 3die januar 1927.

Idag general storm av nordvest, styrke 9, samt 9 kuldegrader. Devold har kjørt motoren idag. Snefokket er så fint at det trenger sig inn overalt. Maskinhuset har været helt nedsnedde så vi har spadd os ned til inngangsdøren.

Tirsdag 4de januar 1927.

Fik idag telegram fra Tromsø at min svigermor var død.

Jeg har sendt ~~da~~ kondolasjonstelegram til min frue. Sørgelig at jeg ikke fik se min svigermor ifjor sommer, men det var da endda en trøst at hun fik se min datte "Lillemor", da min frue var sydpå.

Onsdag 5te januar 1927.

Idag ligger der sørpeis utenfor stasjonen med enkelte isstrimler iblandt. Vi har også observert endel sæl på isen. Da båten er så liten tør vi ikke ro ut. Det er fristende, da det kunne smake å få sig en sælbif. Øines var en tur nordover og isen lå langs hele stranden. Vi merket at det allerede er begyndt å bli lysere dager nu.

Torsdag 6te januar 1926.

Halvorsen og jeg tok en trip over til mr. Joesting i eftermiddag for å ønske godt nytt år. Vi blev vel mottatt med mat og drikke. Han hadde gjemt undav lidt cognac og vin. Vi overnattet hos ham. Været en stille og pent.

Fredag 7de januar 1926.

Garnes kom hit idag. Han sendt telegram hjem til sin kone, som har fått en søn. Revene trives bra derborte ved Nordlagunen. De har stor revegård og det er al sandsynlighet for at de parer sig. Garnes er hyret med mr. Joesting som fangstmann og har kr.30,- for hver levende rev han fanger, samt frit hus og kost.

Lørdag 8de januar 1927.

Idag storm av nordvest, styrke 10. Garnes kom sig ikke avgårde

grundet snestormen så han blev her til middag. Gik tilbake til Nordlagunen kl. 4.00 em., da vinden hadde gitt sig og barometret er stigende.

Søndag 9de januar 1927.

Idag søndag tiltagende storm av NW, styrke 9. Ribbestek til middag. Vi har det godt inne og hygger oss med lesning og lidt musik. Isen ligger nu utenfor stasjonen og dækker hele bugten. Islysning i nordost og ost.

Mandag 10de januar 1927,

Halvorsen og jeg var en tur til Finnkjærringa idag. Isen ligger hele veien nordover til Nordost Cap og lenger også. Skjøt en havhest. Store isknultrer ligger ilanddrevet her nord langs fjæren. Issørpe og isstrimler i nordostlig retning. Islysning.

Tirsdag 11te januar 1927.

Idag frisk Sydostlig vind med snebyger, 5 kuldegrader. Har holdt oss inne i huset idag. Øines er gået til "Camp Helene" idag for å se over feldene. Det er første gang på det nye år.

Onsdag 12te januar 1927.

Idag nordvestlig vind med snebyger. Har været inne idag også med unntagelse av at jeg var nede og tok sjøtemperaturen. -1.8 grader.

Torsdag 13de januar 1927.

Fint vær idag. Det begynner å rødme så vakkert i øst. Når det nu blir lysere og lengere dage skal vi ta noen lengere turer. Deöld har antydnet at jeg kan få bli med Øines en tur til Syd-Jan, hvilket jeg har meget lyst til.

Fredag 14de januar 1927.

Jeg var idag en tur til Finnkjærringa og så over feldene. Skiftet ny åte på alle felder. Er nu i god trening og tar gjerne fatt på en tur til Syd Jan.-

Lørdag 15de januar 1927.

Øines og jeg startet idag til "Camp Helene" som første stasjon, hvorfra vi drar videre når været tillater til Syd-Jan.

16 kg. pakning, proviant for 14 dage.

Søndag 16de januar 1927.

Har inat overmattet på "Camp Helene". Sov utmerket. Stekte pande-

kake til frokost. Skjøt 4 havhest ved Cap Traill (fuglefjeldet) hernede, som vi straks kokte fuglesuppe på. Her nede er det mere fugl enn ved stasjonen.

Mandag 17de januar 1927.

Fandt idag en fin tyrikubbe i fjæren, som vi kløvet i fine skiver og satte op inne ved ovnen i "Camp Helene". Nu har vi tør ved her til langt ut på våren. Det er meget rekved her.

Tirsdag 18de januar 1927.

Idag regnvær med skodde i fjeldene, så det blir ikke noen tur sydover. Fordriver tiden med samling av rekved og kokning av mat. Håper å komme avgårde imorgen, hvis det fryser på.

Onsdag 19de januar 1927.

Startet idag for Syd-Jan med god oppakning. Måtte desværre snu på fjeldovergangen grundet tåke. Skjøt et par havhest ved fuglefjeldet, og disse stekte vi tilkvelds.

Torsdag 20de januar 1927.

Idag drog vi atter avgårde og føret var fint så vi kom over fjeldet. Ankom kl. 17.00 em. til Syd-Jan og tok inn i Schjelderups hytte "Camp Godthåb". Kokte 2 havhest som vi skjøt ved fuglefjeldet og la oss straks efter tilsengs i vore saueskindssoveposer. Vi var trette efter turen så det smakt å få legge sig.

Freitag 21de januar 1927.

Gik idag en tur til fuglefjeldet, hvor Øines skjøt endel havhest til åte på feldene. Satte op feldene her og 2 sakser.

Lørdag 22de januar 1927.

Øines gik en tur til sydvestsiden og satte op felder og sakser der. Jeg var en tur bort i fuglefjeldet og skjøt 8 havhest.

Søndag 23de januar 1927.

Idag regnvær fra ostsydost. Holder oss inne idag. Har bakt 4 brød i den lille ovn her nede. Stekt 2 havhest og aprikosgrøt. Øines hugget rekved så vi har et par dage. Det er forresten ikke så meget tør rekved her nu, da det meste er brendt op.

Mandag 24de januar 1927.

Idag bedre vær. Lidt tåke i fjeldene. Øines har været en tur til sydvestsiden og skiftet ny åte på feldene. Jeg har kokt middag, lapskaus av havhest og flesk.

Tirsdag 25de januar 1927.

Idag sterk kuling enkelte stormbyger, styrke 11. Veldig høi sjø. En veldig bråtsjø har i nattens løp skyllet op over land ca. 50 meter fra huset. Hadde denne sjø truffet huset var vi vel blit skyllet vekk. Huset ligger på en odde kun ca. 30 meter fra sjøen. Det er dog bardunert med fire tråder, wire.

Onsdag 26de januar 1927.

Opklarende vær idag. Var en tur til fuglefjeldet og skjøt 6 havhester. Øines lavet middagen, som bestod av pandekaker og søtsuppe.

Torsdag 27de januar 1927.

Fint vær idag også. Vi gik en tur til nordvestsiden og så over feldene og skiftet åte. Starter nordover imorgen hvis været er bra.

Fredag 28de januar 1927.

Drivis drar forbi Syd-Jan både på øst - og vestsiden. Islysning i sydøst og vest. Drar idag nordover. Har tatt med kaffe på termosflaske og niste. Ankom til "Camp Helene" kl. 4,20 em. Tok en liten pust her. Kokte chokolade for å styrke oss på. Fortsatte til stasjonen kl. 5,30 em. og var fremme kl. 8,30 altså 3 timer fra "Camp Helene". Turen fra Syd-Jan tok 5 timer så hele veien fra Syd-Jan til stasjonen blev tilbakelagt på 8 timer. Det var glimrende føre.

Lørdag 29de januar 1927.

Idag holder vi os iro, da vi er lidt stive i lemmene efter turen igår. Fint vær idag også. Isen dekker bukten her utenfor stasjonen og driver utover og inn efter fjære og flo. Der ligger noen snadd på isflakene ca. 5 stykker. Men vi tør ikke benytte vor lille båt.

Søndag 30te januar 1927.

Stille vær idag også. Har bakt en kringle i anledning min fødselsdag imorgen. Har stekt en fin grisestek idag til middag. Det er nu lyse dage og vi kan streife lange turer på ski.

Fin radiomusik idag fra England.

Mandag 31te januar 1927.

Idag fik jeg kaffe og kringle på sengen av Øines. Jeg skal ha helt fri idag og det smaker til en avveksling å føle

sig ikke forpliktet til å gjøre noe. Har fått telegram fra min frue og fra mor. Vi fik besøk av Mr. Joesting og vi feitet dagen med god mat og drikke samt amerikanske jakthistorier og andre indianerfortellinger.

Tirsdag 1ste februar 1927.

Idag storm av nordvest, 10 kuldegrader. Holder os inne grunstormen. Tar de regnlære observasjoner og gir revææ mat. Revegården er helt nedføket så vi må grave frem sneen fra kassen og rense revegården for sne når været bedrer sig.

Onsdag 2den februar 1927.

Amerikaneren lå over til idag og returnerte til Nordlagunen i ettermiddag. Var en tur til Finkjærringa i formiddag og gjorde ren feldene for sne. Ingen revespor men fin tur.

Torsdag 3die februar 1927.

Idag stiv nordostlig kuling med snefokk og 10 kuldegrader. Avtagende vind ut på ettermiddagen. Holder oss inne idag.

Fredag 4de februar 1927.

Stiv nordvestlig kuling, styrke 9 idag. Revekassen nedsnedd og likeledes maskinhuset. Så meget sne har der ikke været på flere vintre.

Lørdag 5te februar 1927.

Øines og Devold kjører motoren idag. Gjør rent rummene. Koker risengrynsgrøt til middag og en liten grøtpinn i form av lidt flesk og stekte poteter.

Søndag 6te februar 1927.

Idag mildvær av nordost med regn og sne. Det er nu kommet havhest oppe i fuglefjeldet så Øines er gått for å skyte mat til revene og oss selv. Han skjøt 7 stykker. Vi kokte 3 havhester til middag med tørrede grønnsaker til og poteter.

Mandag 7de februar 1927.

Gik en tur til Finkjærringa idag sammen med Halvorsén. Ingen revespor. Øines kokte middagen. Devold bearbejder det meteorologiske materiale.

Tirsdag 8de februar 1927.

Fik besøk av August Hansen og Ingebrigtsen idag. Da omformeren til radioen var avbrennt, har Devold viklet den om igjen og Aug. Hansen, som er blikkenslager av fag har hjulpet til med å lod-

de sammen de forskjellige tråde på omformereren, hvilket arbeide må utføres nøiaktig. Øines er gått en tur til "Camp Helene" for å se over feldene. Stekt havhest til middag.

Onsdag 9de februar 1927.

Øines returnerte til stasjonen idag. Han hadde ikke ski med hvorfor det var tungt å gå. Han skjøt 5 havhest ved Cap Traill. Der er meget fugl dernede.

Torsdag 10de februar 1927.

Solen skinner 3 timer om dagen nu. Øines halvsåler sko og vi har luftet sengkler idag. Det er lyst til kl. 6.00 em. nu.

Fredag 11te februar 1927.

Idag fint vær. Øines gik til Syd-Jan idag. Halvorsen og jeg har sendt op en pilotballon, og telegrafert resultatet til Tromsø.

Lørdag 12te februar 1927.

Har bakt 8 store brød idag. Bar inn parafin og sne, så vi har fulde spanner og tønder i gangen. Tar os en 3 mands bridge ikveld det er lørdag.

Søndag 13de februar 1927.

Mildvær med regn fra nordøstlig kant. Søndagsstilhet på stasjonen. Stekt en svinestek til middag. Devold har nu fått omformereren innstallert og den fungerer utmerket.

Mandag 14de februar 1927.

Fremdeles tåke og regn. Har holdt oss inne. Har fått en liten tandbyll og Devold har telegrafert til sin bror, tannlæge Devold i Tromsø og bedt om råd. Har lagt på en varm liten pose med salt efter tannlægens råd.

Tirsdag 15de februar 1927.

Idag strålende solskin omtrent skyfritt. Halvorsen og Devold har sendt op en pilotballon i anledning de internasjonale aerologiske pilotdage fra 15de- til 17de februar. Har ikke hat et slikt klarvær på lenge.

Onsdag 16de februar 1927.

Idag tåke så ingen pilot opsendt. Bearbeider materialet for siste måneder. Er bedre i tanden nu. Hevelsen på retur.

Torsdag 17de februar 1927.

Overskyet vær med regn og snesludd. Omformereren er desværre brendt av pånytt, så Devold må ta den op igjen. August Hansen

som er på stasjonen hjelper Devold og lodder sammen. De har holdt på i hele nat.

Fredag 18de februar 1927.

Idag lidt klarere vær. Har været en tur til Finkjærringa og skjød 4 havhester og en stormåse. Omformeren brendte atter op men skaden blev straks utbedret og nu fungerer den godt.

Lørdag 19de februar 1927.

Storm fra nordost idag. Vi holder os derfor innendørs. Kokt risengrynsgrøt for å pointere at det er lørdag. Badedag idag for samtlige. Bridgeaften og en varm toddy.

Søndag 20de februar 1927.

Idag stiv kuling fra nordost. Utpå eftermiddagen stilnet det av så Aug.Hansen og Ingebrigtsen gik over til Østerrikeren. Det er ingen fugl her ved fuglefjeldet så jeg fulgte med over og skjød 6 havhest ved Østerrikeren. Kom tilbake til stasjonen kl.21.00 aften.

Mandag 21de februar 1927.

Idag nordostlig vind med byger enkelte solgløtt. Øines kom idag tilbake fra Syd-Jan. Ingen fangst. Hadde dog seet en hel del spor. Fiskepudding og søtsuppe til middag.

Tirsdag 22de februar 1927.

Var idag en tur til Finkjærringa. Is dekker nu hele øen. Jeg måtte sko min støvler med isbrodder, da det ellers er umulig å komme noen steds. Fanget en stormåse i den ene revefjelden. Grønland telegraferer 100 rev hvorav 6 blå. Vor fangst er nu 9 reveskind, hvorav 5 blå og 4 hvite skind. 3 par levende blårev. Vi får antagelig ikke flere rever nu, da den er begyndt å streife omkring. Parringstiden begynner snart når det lider ut i mars /april.

Onsdag 23de februar 1927.

Idag fint stille vær og solskin. Gik et tur op på Vogt's krater og skjød endel havhest ved fuglefjeldet på optur. Krateret en ringformig som en stor gryte med et litet vand i midten, som var tilfrosset. Gik ikke ned i krateret da det var is og nysne oppå. Om sommeren går det fint an å gå helt ned i krateret. Gik en runde rundt ryggen mot Beerenberg og svinget av mot sydvest tilbake til stasjonen.

Torsdag 24de februar 1927.

Idag fint vær med solskin. Fotograferte os utenfor stasjonen

Hele huset nedsnedd. Har satt op en pilotballon idag.

Revene trives godt.

Lørdag 26de februar 1927.

Var en tur idag oppe på fuglefjeldet som ligger rett op for Finkjærringa på nordostsiden. Så et revespor der under isbreen. Pen utsikt bortover til stasjonen med Eggøya og fjeldene sydover, i bakgrunden. Skjøt 3 havhest. Luftet sengkåser ikveld. Vasker over gulvene.

Søndag 27de februar 1927.

Stille vær idag. Halvorsen gik en tur til Nordlagunen og besøkte amerikaneren. Han blev med til stasjonen og sendte noen telegrammer. Ligger over inat her.

Mandag 28de februar 1927.

Øines var en sidste tur nord til fuglefjeldet ved Finkjærringa og satte op 2 sakser ovenfor fjeldet, hvor jeg hadde sett et revespor sidste gang.

Tirsdag 1ste mars 1927.

Idag fremdeles fint stille vær. Joesting har ligget over her og hvilt ut efter vinteren. Han har 10 levende rev som trives godt. Det blir sikkert parring der. Spilte bridge ikveld. Fin radiomusikk.

Onsdag 2den mars 1927.

Amerikaneren tenker på å ro til Nord-Jan og vil gjerne låne vår båt. Øines og han skal først gå en tur til nordvestsiden å se om den båt som Devold og Øines lemnet igjen ifjor høst ligger der fremdeles. Den er nok nedsnedd.

Torsdag 3die mars 1927.

Øines gik over med amerikaneren og forsøker å finne båten. Halvorsen og jeg har været en tur nordover. Skjøt 5 havhest, som vi stekte til kvelds.

Fredag 4de mars 1927.

Øines kom idag tilbake fra nordvesten. Der lå en stor hengskavel rett over det sted hvor båten skulde ligge, så de kunde ikke komme ned uten å bruke taug, hvilket de ikke hadde med sig. Desuten var det så meget sne at det var håbløst å begynne å grave. Øines kommet tilbake. Joesting hadde uttalt at når "Polarfront" kom til våren for å hente ham, vilde de gå en tur til is-



kanten å fange klapmys og sæk. "Polarfront" laster 500 tønder spek ca. 500 - 1000 dyr. er ca 49 fot lang og er på 25 ton. Har 20 HK motor. Prisforlangende ca. kr.20.000,-. Eies for tiden av en engelskmann. Nermere opplysninger ved Per Løvfald, Rosendal, Hardanger.

Lørdag 5te mars 1927.

Idag sterk storm fra nordvest, styrke 9, med snebyger. Har holdt oss inne. Har bakt brød idag, men ovænnen har lett for å bli for varm grundet vinden.

Søndag 6te mars 1927.

Roligere vær idag. Fik besøk av Joesting, Garnes, Aug. Hansen og Ingebrigtsen. De blev til middag. Hansen hadde lavet 3 messinggrammer og en kobberkasserolle, som han forærte til stasjonen. De spiste middag og drakk kaffe hos oss. Gik tilbake til østerrikeren og Nordlagunen om kvelden.

Mandag 7de mars 1927.

Idag stille vær. Øines skjöt 4 havhest til revene idag. Så over feldene nordover men ingen spor.

Torsdag 10de mars 1927.

Idag gik Øines til Camp Helene for å gå videre til Syd-Jan. Fint stille vær, 10 kuldegrader. Håper han nu gjør innspurten av fangsten for vinteren, hvis det ikke er for sent.

Freitag 11te mars 1927.

Idag nordvestlig vind, 7 graders kulde. Ingen havhest i fjeldet. Gir revene tørfisk og grøt.

Lørdag 12te mars 1927.

Godt vær idag. Lufter sengklær og gjør rent til helgen. Devold skjöt 3 havhest idag, som vi kokte til middag. Gav indvöldene og ryggen til revene. Det er nu så litet med fugl at vi må dele med reven på besste måte.

Søndag 13de mars 1927.

Godt vær idag også. Devold gik en tur og skjöt 3 havhest. Har laget skinkestek til middag, den siste vi har av grisen. Blandet fruktgrøt til desert. Om aften fin radiomusik fra England.

Mandag 14de mars 1927.

Stille opklarende vær. Skjöt 5 havhest idag i fuglefjeldet.

Kokte lutefisk til middag idag og blåbærsuppe. Ellers stille på stasjonen.

Tirsdag 15de mars 1927.

Fremdeles svak vind med gløtt av klar himmel. Fangstsesongen må nu ansees for slutt, idet reven er begyndt å parre sig. Om kvelden kan vi høre den synger eller gir forskjellige fløitetoner fra sig.

Onsdag 16de mars 1927.

Stiv kuling, styrke 7 fra nordvest. Holder os inne. Vi får vel stormfult vær fremover da gjevndøgnsstormene er i vente. Devold skjøt 12 havhest i fuglefjeldet idag. Fjeldet ligger i le av nordvestvinden, så det hender at det er også er fugl der på stormfulle dage har vi iaktatt i det siste.

Torsdag 17de mars 1927.

Fremdeles kuling op til storm, styrke 9-10 fra nordost. Vinden har altså svinget mere over på øst. Holder os inne idag.

Fredag 18de mars 1927.

Idag fremdeles stiv kuling av nordost, styrke 7-8. Snefokk. Krogness telegraferte og forespurte om vi ønsket beslaglagt fangsten fra noen av de to hverværende fangstekspedisjoner. Devold svarte at han frafaldt noget krav på Hoel's ekspedisjon, av Amerikaneren og Løvfalds ekspedisjon ~~vilde~~ <sup>ønsket</sup> han ~~gjærne~~ <sup>ønsket</sup> beslaglagt ~~fangsten~~ al fangst på Nord-Jan og oppgjort etter nærmere avtale ved en domstol; idet han pointerte at Øines og han ifjor høst før Løvfald og amerikaneren hadde anløpet Nord-Jan, hadde nedlagt depot i Hagerups hus og satt op anneksjonsskilter av emalje for Det Norske Meteorologiske Institut t, Oslo, og desuten skrevet på en papirlapp på døren at fangstfeltet var optatt og at all fremmed fangst vilde bli beslaglagt.

Lørdag 19. mars 1927.

Idag storm styrke 10-11 med veldig snefokk. Det ryker inn av ovnen, så vi har ladet det brenne ut. Koldt i stuen. Har kokt erter, kjøtt og flesk. Må vente ~~med~~ med brødbakning til været bedrer sig.

Søndag 20de mars 1927.

Idag har edelig stormen gitt sig. Fik besøk av Aug. Hansen, som spiste middag her. Han har bedt om å få være

her på stasjonen, da han er røket uklar med Hoel, som ikke tåler å se ham i Østerrikeren. d. v. s. de koker hver sin mat og hugger hver sin haug ved og da er det gått nokså vidt.

Det er vel polarsyken som arter sig på den måte, at de blir lei av hverandre og trenger lidt avveksling. Hansen har fått forskjellig småtterier å gjøre her på stasjonen for å få tiden til å gå. Han laver en flagstang av messing og bygger småbåter. Maskinhuset er nu atter nedsnedd. Det er meget fuktig i radiatorummet nu.

Mandag 21de mars 1927.

Mr. Joesting kom en tur over idag for å forhøre sig med Devold om å få låne vor lille dorry, som ligger her ved stasjonen for å ro til Nord-Jan. Devold er gått med på å låne ham den, men på eget ansvar. Joesting gik om kvelden tilbake til Nordlagunen for å hente Garnes til å hjelpe sig med å få båten over land. De fik låne en skikjelke hos oss.

Tirsdag 22de mars 1927.

Idag fint vær med lidt solskin iblandt. Joesting og Garnes kom over for å hente båten. De spiste middag. Salt kjøtt og ferskt flesk. De drog dorryen over til Nordlagunen under assistanse av August Hansen.

Onsdag 23de mars 1927.

Hansen kom tilbake idag. De fik båten over uten større anstrengelser, da det var hård skareføre bortover. Han tør fremdeles ikke bo sammen med Hoel, da han er redde å ligge der borte om natten. Devold er gått med herpå.

Torsdag 24de mars 1927.

Har stekt havhest til middag idag. Jeg var en tur til feldene. Skjøt noen fugler. Hansen har forklart sig nærmere ang. hans forhold til sin reder Hoel. Hoel hadde plutselig fløiet på ham og tatt strupetak på ham og holdt ham over ovnen borte i Østerrikeren. Ingebrigtsen som er døv lå i køien og fik se noe som lå på gulvet. Ved nærmere undersøkelse så han at Hoel lå over Hansen. Han fik skilt de fra hverandre og Aug. Hansen var så sint at han hadde grepet til kragen som hang på veggen. Heldigvis var den ikke ladet. August Hansen anså situasjonen

så alvorlig, at han måtte forlate østerrikeren og tok veien over til oss. Det var også dårlig med proviant igjen derborte, så det kan tenkes at det både var den fysiske depresjon som gav sig utslag hos Hoel på denne måte. (Polarsyken) Det er jo vel kjendt fra Svalbard at fangstfolk forlater hverandre for flere måneder ad gangen og sees først igjen ut på vårparten. Når flere ligger sammen har det ledt for å bli krangel, spesielt når de ikke har noe spesielt å gjøre. Hansen er også fel til å erte og antar at han har været for grov i munnen til Hoel, så Hoel's tålmodighet har flytt over.

Fredag 25de mars 1927.

Idag stiv nordvestkuling, styrke 8-9. Baker brød, ~~men~~ men ovnen er for varm, hvorfor brødrene blir for meget stekt ovenpå og forlitet under, som følge herav får vi rårand.

Lørdag 26de mars 1927.

Fik besøk av Joesting idag. Han var endnu ikke rodd til Nord-Jan, men tenkte på å gjøre et forsøk til uken. Garnes hadde satt ny kjøl på båten og lavet et par tollepinner samt spendt en sekk rundt en tykk ståltråd som drivanker i tilfelle det skulde bli motvind på turen og ellers skulde inntræffe noe.

Søndag 27de mars 1927.

Fulgte Joesting over ~~til~~ Nordlagunen i ettermiddag. Blev over til neste dag. Hadde det hyggelig derborte. Garnes er en typisk søndmøring, nøisom og sier ikke for meget. Amerikaneren og han har kommet godt overens i vinter og har hat en hyggelig overvintring.

Mandag 28de mars 1927.

Kom idag tilbake fra Nordlagunen. Middagen var kokt av August Hansen. Fint vær og tilbrakte en stille dag på stasjonen. Har gitt revene fugl.

Tirsdag 29de mars 1927.

Halvorsen og August Hansen gik en tur over til Nordlagunen for å høre om Joesting var rodd til Nord-Jan. De kom tilbake til stasjonen i ettermiddag og meddelte at han var rodd imorges nordover. Garnes hadde fulgt med i båten til nordvestsiden dit hvor de tre isbræer går i havet. Garnes var gått i land dernord og returnert til stasjonen ved Nordlagunen. Det har været fint vær idag, men det blåste op en nordost ikveld.

Onsdag 30te mars 1927.

Halvorsen og jeg var en tur nordover til Finkjærringa og skjøt endel havhest. Fint vær idag. De synes formelig at solen varmer. Imorgen er det 1ste april og da får vi finne på å narre med.

Torsdag 1ste april 1927.

Hurra for 1ste april. Idag kom de første alker og slog sig ned på en klippe rett utenfor stasjonen. Det var rart å se fugler så langveisfra igjen. Det er nu 7 måneder siden alken drog fra øen.

Fredag 2den april 1927.

Idag kom Joesting, Garnes og en søndmøring fra Nord-Jan på besøk. Joesting hadde rodd til Nord-Jan og turen forløp heldig. Han hadde hvilt lidt mellom de 2 første isbræer, da han fik lidt motvind. Men fortsatte og kom heldig frem. Det var en høi landkalle ca. 3 - 4 meter høi som det var lidt vanskelig å bestige. Søndmøringene blev forbauset over å få besøk og hadde ikke tenkt at noen kom så tidlig. Søndmøringen var glad over å få komme til stasjonen å sende telegrammer og snakke med os og høre radiomusikk. Lidt brendevin hadde vi også som satte kolør på stemningen. Vinterens fangst utgjorde 13 blå skind og 5 levende rev. De hadde fanget en hvitrev med halsbånd og det var den som rømte fra oss på stasjonen. Den har altså klart å komme over Beerenberg. En respektabel mars. De lå over hos oss til neste dag. Devold var glad over at roturen var lykkes.

Lørdag 3die april 1927.

Fint stille vær idag. Har luftet sengklær og gjort rent i huset. Skjøt endel havhest. August Hansen tok en tur over til Nordlagunen for å se om Joesting og søndmøringen var bodd nordover.

Søndag 4de april 1927.

Idag kom Hansen tilbake og meddelte at Joesting og søndmøringen var rodd nordover igår og Joesting kom tilbake igårkveld efter en meget snar tur. Turen tok 12 timer.

Mandag 5te april 1927.

Idag blåser det en frisk bris. Har været en tur ~~kikk~~ oppe i fuglefjeldet og skutt endel fugl. To av revene er desværre blit dårlige, tror de har lungebetændelse. De har skiftet

pels for tidlig grundet varmen i revehuset. Vi har nemlig bare en stor vandtank, som tidligere nevnt, til hus. Når kulden inn-treffer har de lett for å forkjøle sig eller å få lungebeten-delse. De har feber og ligger ute i revegården. Der hvor de lig-ger smelter sneen under dem.

Tirsdag 7de april 1927.

Idag stiv nordvestlig kuling med snefokk. Stormen har ras-set i hele natt og ser ikke ut til å ville gi sig. Undes på hvordan revene har det nu. De var jo dårlige igår. De har efter al sandsynlighet død inatt. Øines har været en tur ute og ganske riktig funnet de to rever stivfrosne. Dette virker ikke netop noe opmuntrende til å drive reveopdrett her på dette stormfulle sted.

Onsdag 8de april 1927.

Idag har stormen stilnet av. Øines og jeg har gjort ren revegården. Båret op lidt kul og tatt inn sneskavler til smelt-ning. Det begynner i kveld å blåse fra nordost. Vinden har dreid-et over fra nordvest til nordost. Det er en stund mens den svin-ger over og Beerenberg tar av, at vi her på stasjonen ikke mer-ker noe til vinden. Vi noterer dog når der er hvite bølgetop-per ved Nordost Cap vindretningen fra Nordnordost.

Torsdag 9de april 1927.

Idag har vi fått besøk av amerikaneren . Garnes har fått en tandbyll og har været dårlig i flere dager. Han ønsker at Devold skal over å skjære byllen. Devold drar over og opera-sjoen går utmerket. De blir enige om at jeg skal ligge noen dage borte hos Garnes og Joesting bo på stasjonen hos oss. Jeg går over til Nordlagunen , hvor jeg indlosjerer mig hos Garnes, som ikke har spist på flere dager og ser dårlig ut. Han er dog glad over at Devold har skåret bylden og jeg går ut og skyter et par havhester, som jeg steger og laver brun sause til, som smaker utmerket både for Garnes og mig.

Jeg føler mig lidt slap om dagen. Men kvikner til når jeg får fersk fugl og Garnes har også godt natursmør. Vi har ~~ikke~~ ikke mere natursmør igjen på stasjonen.

Fredag 10de april 1927.

Idag fint vær med tindrende solskin. Vi holder oss iro

ved huset. Revene fløyter om kvelden og månen skinner så blank om natten nu. Det er riktig trivelig her ved Nordlagunen. Og så har de fint vand, idet de har hele Nordlagunen å øse av. Den meteorologiske stasjon skulde lagt på denne side enten ved Østerrikeren eller Nordlagunen. Med tiden hvis det blir hvalstasjon eller anden bedrift her blir vel radiostasjonen flyttet. I Hvalrossgat er det også en fin plass for havn.

Lørdag 11te ~~ma~~ april 1927.

Garnes og jeg gik en tur idag for å skyte fugl. Vi gik bortover til Østerrikeren. Vogelberg. Der var der meget fugl. Det er i det hele tatt bedre fuglefjeld her på vestsiden av øen. Spesielt Vogelberg, som jo har navnet deretter og lidt søndenfor Østerrikerhusene er der også masser av havhest som trekker langs fjeldsiden. Man kan stå rolig på en flekk og skyte ned så mange man ~~xxx~~ ønsker.

Søndag 12te april 1927.

Garnes og jeg gik en tur over til den meteorologiske stasjon idag. Vi hadde tenkt på å vente til mandag, men vi gik allikevel over. Vi kom frem til middag og spiste middag der. Ut på eftermiddagen fik vi også besøk av Hoel og han så godt ut og var i godt humør. Han meddelte at han Aug. Hansen kunde man ikke ta alvorlig og det så ut som om der var kommet til enighet mellom de to. I hvertfald fulgte Hansen med over til Østerrikeren igjen. Og glad var i grunden jeg, for vi hadde nok å gjøre på stasjonen om vi ikke skulde underholde og mate fangstfolkene. Det har gått alt for meget proviant for oss på grund av de mange besøk vi har hat i vinter, så det er et spørsmål om vi har nok proviant til utgangen av juni. All marmelade, syltetøi, oster er opspist. Vi har tørrede epler og svidsker og aprikoser som vi koker op til et slags pålegg på smørbrød. Margarin og smult har vi også nok av. Saft er der også endel flasker igjen av. Likeså endel fiskehermetik. Når det lider ut i mai får vi ferske fugleegg og da er vi berget.

Mandag 13de april 1927.

Idag storm fra nordvest. Snefokk. Maskinhuset nedsnedd og

likeledes stasjonens hus. Hele gangen er føket fuld av sne. Vi har en job med å spa ut al sneen. Skulde ønske det snart blev bedre vær. Men det er vel siste sprell som vinteren gjør før våren kommer for alvor. April har jo ord på sig for å være en ustadig måned både med hensyn til vær og vind. Det står jo også i sangen. "Jeg velger mig april".-

Tirsdag 14de april 1927.

Stadig storm fra Nordvest svingende over til Nordvest og så begynner den igjen fra Nordvest. Det blåser så det knaker i huset, og om natten er det nesten ikke mulig å få sove. Når hagelbyger og sand og stein kommer fykende gjennom luften og falder ned på taket er det som ved dommedag slik spektakkel er det. Det føles ut som om hele huset plutselig kan bli tatt av stormen og hivet på havet.

Onsdag 15de april 1927.

Jeg har været søvnløs i flere netter nu, så jeg har fått noen opiumsdråper av Devold for å få sove. Vi har hat en hård påkjending i det siste og det mest fortvilede er at vi ikke får skyte fugl til revene. Devold fryser så han hakker tender og vi fyrer på spreng i ovnene. Tror det kommer av at han er vant med stuevarmen og når den kolde vinden setter inn går det tver<sup>3</sup> igjennem en. Det er litet opmuntrende å gå ut om natten kl. 2.00 å ta observasjonen når det er slikt vær.

Natobservasjon er noe skitt på et slikt sted. Når man netop har sovnet skal man ut i snestormen og når man da kommer inn blir man helt våken og får ikke sove. Det er også mulig at det er overgangstiden nu på vårparten som virker slik at man ikke får sove om natten.

Lste mai 1927.

Tiden fra 16de april og ut måneden var stormfuld og det var ikke noe særlig å skrive om. Idag drog Devold og jeg over til Nordlagunen og vi blev forbauset over at ved stasjonen var der snefokk fra nordvest, men noen hundrede meter borte på sletten var der stille fint vær. Det skriver sig fra at der på den nordvestre side av Beerenberg kommer en dal ned som passerer lidt vestenfor stasjonen. Når det blåser fra nordvest stryker vinden ned denne dal og danner fokk, idet den soper med sig sne hele dalen nedover.



2den mai 1927.

Idag opklarende vær med enkelte solskinsgløtt. Alkekongen er også kommet nu og flyver i store flokker høit i luften og kvidrer i vilden sky. Det er riktig vårstemning på Jan Mayen. Krykja og Lunnen er også i vente nu. Og snart blir hele fuglefjellet levende påny.

3die mai 1927.

Strålende sol og stille vær. Vi har nu begyndt så smått å tenke på rengjøring før avreisen. Det er meget som skal males og pusses. Alt avfald skal kjøres på sjøen eller graves ned i store huller. Etter en overvintring blir det alltid endel tomme blikbokser og andet avfald liggende rundt beboelsesstedet, som må fjernes om våren, ti ellers hoper det sig om gjennom årene.

4de mai 1927.

Idag kom der en tråler som trålet utenfor stasjonen fra Eggøya og sydover. Vi hadde ikke forbindelse med den. Vi venter snart "Polarbjørn" fra Vesterisen, som skal ta med sig hjem Hoel's ekspedisjon til Aalesund.

5te mai 1927.

Devold og jeg gik over til Østerrikeren idag og meddelte Hoel at M/K."Johan" av Tromsø skulde anløpe Jan og at Hoel, Ingebrigtsen og Aug.Hansen kunne få være med hjem til Tromsø for et beløp av kr.500,- plus kost. Det må jo sies å være billig frakt. Vi gik også over til Nordlagunen og besøkte Joesting og Garnes. Der blev avtalt at en mann fra stasjonen skulde komme over å varsle når M/S."Johan" kom.

6te mai 1927.

Da Devold og jeg kom tilbake til stasjonen møtte vi 2 mann som var på vei over til Østerrikeren. De var fra "Polarbjørn", som var kommet innom øya fra Vesterisen etter ordre fra rederiet. Der hadde været urolig vær i Vesterisen i år. Spesielt i april måned. De hadde en fangst på 2400 dyr. Om kvelden kom Hoel, Ingebrigtsen, Aug.Hansen, Joesting og Garnes over. De spiste aftens hos os. Vi skrev endel brever og sendte med "Polarbjørn". De samme gjorde Joesting og Garnes. Der blev utvekslet håndtrykk og takket for godt samarbeide i den forløpne vinter.

10de mai 1927.

Da Øines har gått ned på å overta kokk - og altmuligmanns

stillingen her ved stasjonen den tid som er igjen, er jeg permittert og reiser hjem med M/K. "Johan". Vi har så litet proviant igjen og det skal smake å få ferskt kjøtt og fisk samt poteter. Det er lenge siden vi slapp op for poteter.

11te mai 1927.

Joesting og Garnes lå over på stasjonen og efterat ha spist middag idag gik de over til Nordlagunen. Øines har hjulpet til å vaske gulvene. Jeg har brendt kaffe og bakt en formkake.

12te mai 1927.

Idag fanget Øines de første alker på brinken med hov. Det var 2 stykker, som vi stekte.

13de mai 1927.

Tåke idag. Øines fanget atter 4 alker med hov på brinken, som vi stekte til middag. Vi venter "Johan" hertil i løpet av natten.

14de mai 1927.

Kl. 4.00 inat kom Sverre Strøm og skipper Sørensen til stasjonen. De var ankret op på vestsiden ved "Nordlagunen". Dette blev tungvint, da vi måtte dra vor bagasje på skikjelke fra stasjonen over til vestsiden. En strekning på ca. 7 km.

Kl. 12.00 gik vi over alle sammen til Nordlagunen. Hvor vi fik fersk kveite og poteter samt frukt.

Over middag lettet M/S. "Johan" anker og kursen sattes nord-øst over forbi Nord-Jan og videre østover til Norge. Jan Mayen forsvandt efterhvert i tåkedisen og overvintringen var forbi. Overreisen forløp godt. Fint vær hele tiden. Ankom til Tromsø 19de mai. Det var endda meget sne på øya og i fjeldene, så våren har været lang og seig i år her også.

Ifølge senere innløpet rapport fra bestyrer Øien, Jan Mayen, blev Schjelderups hus på Syd-Jan nedbrendt av fangstfolkene som lå der høsten 1929 før de drog til Norge. Hagerups hus på Nord-Jan har et stenscred gått tvers igjennem og resten har stormen fjernet. Haugenhytten blev bygget av Anders Andersen, Tromsø, og Stor-Sivert. Sisstnevnte døde her og ligger begravet ved hytten. Byggingen skjedde for regning Anders Andersens bror Claus Andersen og Lars Haugen, Tromsø. Anders Andersen påstår at han aldrig har solgt hytten til ingeniør Birger Jacobsen og mener at den tilhører Lars Haugens dødsbo. Claus Andersen er også død.

*Lugor Guldberg*